Đỗ anh Võ thị Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Khúc rẽ quan trọng trong chính sách của CSBV đã diễn ra nhân ngày kỷ niệm 1 năm HĐBL

HÀ-NỘI CÔNG-KHAI XIN TIỀN VÀ XIN LẬP BANG-GIAO VỚI MỸ

Năm thứ mười ● Số 2684 — Thứ Bảy 19-1-74 ★ 27 Tháng Chạp năm Quý Sửu ● 4 trang giá 30$

● Cuốn bạch thư của BV không đã động gì tới MTGP và chính phủ ma VC
● 1 ký giả lão thành Mỹ xác quyết CSVN hoàn toàn thâm bại về chính trị
● Như Tiên Tuyến đã loan tin, báo Newsweek cho rằng Ý gia đã thất sủng

HÀ NỘI (Tổng hợp).— Nhân dịp kỷ niệm 1 năm hiệp định Ba Lê, một biến cố chính trị được các giới quan sát cho là rất quan trọng và có ý nghĩa đã xảy ra ở Hanoi đó là việc chính quyền BV công bố cuốn bạch thư tố ý muốn được Mỹ trợ giúp và xin được lập quan hệ bình thường với Hoa Kỳ. Cuốn bạch thư đã không nhắc gì tới MTGP và cái chính phủ ma VC. Sự kiện này được giới quan sát quốc tế coi như có nghĩa Hanoi gián tiếp muốn công nhận có 2 quốc gia VN với 2 chính quyền Saigon-Hanoi.

— Cuốn Bạch thư tuy nói về mười giới hệ điện cho chính quyền Hanoi sẽ ứng đã tiếp lộ những sự thường hợ có tệ. Lý do công bố cuốn Bạch Thư được các giới ngoại giao ở Hanoi coi như là vì tỉ lệ tăng quá kém giữa miền Bắc sự trợ giúp khối CS không được như chính quyền Hanoi mong đợi. Mặt khác sự kiệp phải tiếp tục khi BV đã kêu dài cuộc chiến tranh sau khi đã ký kết ngưng bắn làm cho nhân dân BV đã bất mãn. Cuốn Bạch Thư được công bố nhân dịp kỷ niệm hiệp định Ba Lê được một tuần. Cuốn Bạch Thư dài 15,000 chữ ma không hề đề cập chính phủ Mỹ phải thôi ủng hộ chính phủ VNCH, không nhắc nhở tới việc thừa nhận chính phủ ma của MTGP và cũng không nói tới sự phân của MTGP ở miền Nam. Hanoi cũ coi [illegible] Mỹ thật sự rút chân hoàn toàn khỏi miền Nam VN, nếu Mỹ làm trên nhiệm vụ đối với việc tái thiết BV và tôn trọng chủ quyền của các dân tộc Lào và KPC thì BV sẽ đã tới bình thường hóa quan hệ với Mỹ. Thông tin xã AFP chân mạnh rằng trong các vào kiện trước đây BV chỉ nói tới việc sẽ lập viên lạc mới đối với Mỹ đây là lần đầu tiên chính quyền Hanoi có tuyên bố thành thường hóa quan hệ. Các quan sát viên cho rằng cuốn Bạch Thư có vẻ nên gì hơn mở một tin đại sứ Mỹ ở Hanoi có thể là bạn qua của các cuộc gặp gỡ giữa Kissinger với Lê Đức Thọ mới đây tại Paris. Phép tắc xã cũng nhấnmạnh thêm rằng việc hàng lang để Mỹ mở ra ĐS ở Hanoi khi mà Mỹ đã có 1 tòa ĐS ở Saigon có nghĩa

Xem tiếp trang 4 A

Dự luật tu chính HP sẽ được một số thăm chấp thuận kỳ lục

★ VIÊM HỒNG

SAIGON (VH).— Mặc dầu có một thiểu số Dân biểu, Nghị sĩ đã lập biểu lộ thái độ phản đối việc tu chính Hiến pháp nhưng đa số tới 314 NS và DB đồng lên tiếng tán thành, trong đó có cả các NS và DB đặc lập tuy không hy vọng nên nói khích HP cũ sẽ biểu quyết chấp nhận tu chính các điều 32,80 và 114HP. Nghị sĩ Huỳnh văn Cao, thủ lý

Xem tiếp trang 4 K

Mang mùa xuân đến cho những người đau khổ

Phu nhân Tổng Thống tặng quà cho thương binh, G.Đ. tử sĩ

TẠI ĐỊNH TƯỜNG VÀ CẦN THƠ

SAIGON 17-1.— Phu nhân Tổng Thống VNCH Nguyễn Văn Thiệu hôm nay đã tới thăm viếng và tặng quà Xuân cho thương binh binh gia đình tử sĩ và binh sĩ tại ĐịnhTường và Cần Thơ.

Tại bệnh viện 3-Dã Chiến Mỹ Thọ Phu Nhân TổngThống VNCH thăm viếng và tặng quà cho 476 thương binh bình.

Phu Nhân Tổng Thống sau đó đã trao tặng 759 phần quà cho gia đình tử sĩ thuộc Sư đoàn 7 BB và khu Tiên Giang tại Hội Trường Đồng Tâm, Định Tường.

Thiếu Tướng Nguyễn Khoa Nam Tư lệnh, Sư đoàn 7 BB. đã tiếp đón phái đoàn và thay mặt các gia đình tử sĩ cám ơn sự ưu đãi của Phu nhân Tổng Thống.

Dịp này, Phu nhân T.T. nói rằng Phái đoàn mang quà Xuân đến nơi đây trao tặng để tỏ lòng biết ơn các chiến sĩ đã hy sinh vì Tổ quốc và ủy lạo gia đình hộ lúc xuân về.

Tại Sàigòn Y Viện Phan Thanh Giản ở Cần Thơ, Phu nhân Tổng Thống đã viếng thăm và trao quà Xuân cho 784 thương binh binh.đang nằm điều trị tại đây.

Theo Trung Tá Y sĩ Trưởng Quân y Viện Phan Thanh Giản trong năm 1973 QVĐ này đã khám nghiệm chẩn cho 60,000 quân nhân, yểm trợ nhà khoa cho 12.294 người.

Phu nhân T.T. đặp này cũng tặng quà cho 31 gia đình tử sĩ và 630 gia đình binh sĩ tại Cần Thơ.

Thiếu tướng Nguyễn Đình Nghị Tư lệnh Quân Đoàn 4 và Quân khu IV đã ngỏ lời cám ơn Phu Nhân T.T. Tổng và Phái đoàn.

Một đại diện gia đình binh sĩ cám ơn Phu Nhân Tổng Thống.

Qua xuân của Phu Nhân Tổng Thống tặng các gia đình binh sĩ gồm mỗi sữa, bánh ngọt, cá hộp, vải bông và 1.000đ tiền mặt. Riêng các gia đình quá phúc tử sĩ và thương binh binh, ngoài phần vật cho có 2.000đ tiền mặt.

Dịp này, Phu Nhân Tổng Thống

Xem tiếp trang 4 E

Chiến dịch tình Quân Dân TẠI TỈNH HẬU NGHĨA

HẬU NGHĨA (17-1-74) Để đền bù những khó nhọc suốt một năm trường chiến đấu và những ngày thông Tháng Giêng tiếp xúc anh em binh sĩ phải xa gia đình vì tình thế đòi hỏi anh em phải vững tay súng để phòng những thâm họa do công quân gây ra như Tết Mậu Thân, Hội ý giữa ngày trên tỉnh HậuNghĩa trong bóng trong chiến dịch TìnhQuân Dân Tháng Tiêu Phát Thương. Thay mặt ban tổ chức Đại Hội Cây Mỏa Xuân chiến sĩ Giáp Dân Ông Đào ngọc Bích viên Hội Đồng Tỉnh Hậu Nghĩa đã long trọng tuyên bố khai mạc Đại Hội. Nghị Viên Bì h trong tỉnh thành qua của chiến dịch lên Đại Ta Tho-Thái-Sơn, Tỉnh Trưởng TỉnhHậu Nghĩa chủ tọa Đại Hội.

Xem tiếp trang 4 F

CHỢ TẾT QUÂN – CÔNG Bình Dương - Nha Trang

SAIGON 17-1.— Chợ Tết Quân Công Giáp Dân 1974 đã mở cửa tại Trung Tâm Bán Lẻ Quân Tiếp Vụ Bình Dương (Phú Lợi). Chợ Tết đặdược khai trương tờ cuốituần qua và kéo dài đến 21-1-74 liên tục từ 8 giờ đến 20 giờ kể cả ngày chủ nhật và ngày 18. Tất cả các hàng Tết như bánh, mức, rượu, thực phẩm, trái cây, hàng gia dụng, gia vị, phục vớc, mỹ phẩm v.v... đều được bán với giá rẻ hơn thị trường từ 15% đến 20% tại chợ Tết.

Công trợ dịp mở cửa Chợ Tết Quân Công Giáp Dân Trung Tâm Bán Lẻ QTV sẽ đặc biệt nhượng khẩu phần hàng QTV tạo ngày 15-1-74 cho tết rả thành phần thự hưởng, song song với việc nhượng hàng QTV bạn chế thông 12-73.

Xem tiếp trang 4 C

APR 16 1974
Cornell University Library

tin văn quốc nội

SAIGON 17-1.— Cuộc tr ển lãm Nghệ Thuật lâm hoa vải đã khai mạc nhiều 17-1-tr tại sở cửaTrung Tâm Văn Hóa Nhật, số 28 Lê Q. Đáo Saigon phòng triển lãm trong bảy tiếc 400 chậu hoa thuộc các loại Lys, Anh, Tuc, Cúc, Forget me not, Đào, Hằng, Hoa Đậu, Hoa Tóc Tiên, Violet te, hoa Đồng Thảo, hoa Tạc Tây (pommier) hoa Hồg v.v... do các học viên lớp hoa vải tại Trung Tâm Văn Hóa Nhật thực hiện.

SAIGON 17-1.— Ông Nguyễn Hữu Chi, Đại ứ quan sết viên thường trực của VNCH qua LHQ, hôm qua, đã thông báo cho ông Chủ Tịch Hội Đồng Báo An Liên Hiệp Quốc về việc Trung cộng tăng phạm chủ quyền của VNCH trong việc Trung cộng cho người đổ bộ lên 3 hòa đảo nhỏ thuộc quần đảo Hoàng Sa của VNCH.

KONTUM 17-1.— Hưởng ứng lời kêu gọi của chánh quyền địa

Xem tiếp trang 4 I

TIN ĐIỆN QUỐC TẾ

MAC TU KHOA 16-1 (UPI)- Nhân vật lý khoa học xô Anatoli Mancheska hôm thứ tư loan tin đã rời mặt vô Nga để lực rất nhỉ ông, tịch thu các tài liệu riêng của ông và gián tiếp khuyên ông nên nói khích Nga sẽ. ông Mancheska trong 1 lần tuyên bố phỉ biểu cho các ký giả Tây phương. Cho biết như vậy.

MA NÌ, 17-1 (AP)— Tổng Thống Phi Ferdinand Marcos hôm thứ Năm cho biết là ông đang giữ một sắc lệnh mật trong đó mô tả phương thức để có người thay thế ông trong trường hợp có gì xảy ra cho ông.

Tuy nhiên, trong bài điện văn đài mật tiếng đồng hồ đọc trước TCPV vì Quốc Hội là hai tổ chức ông người hoạt động khi loan bàn tình trạng thiết quân luật hồi tháng 9-1972, Tổng Thống Marcos đã không tiết lộ chi tiết về các lệnh trên.

HOA TH ĐỐN 17-1 (AP).— Bà Tricia Cox, ái nữ của TT Nixon hôm thứ Năm đã cực lực các chính sách đàn áp tăng bà và chống đạo ý thân.

Tin đồn trên được khởi sự khi ông Cox tới gặp một luật sư tại Nữu Ước và không đi thăm gia đình

Sinon nghỉ tại San Clemente, California sau ngày lễ Giáng Sinh. Phụ Tá Bộ Chế Toà Bạch Ốc Helen Smith cho biết bà Cox mới rằng vuốn tin đồn trên được in trên báo chí thì đó là một lời đồn vô nghĩa.

tin cần biết

Treo Quốc kỳ trước nhà nhân dịp Tết Giáp Dần

SAIGON 17-1.— Tòa Đô chánh yêu cầu đồng bào Thủ Đô hãy treo quốc kỳ trước nhà nhân dịp Tết Giáp Dần sắp đến. Quốc kỳ được ấn định treo trước nhà vào các ngày 30, mùng 1, mùng 2 và mùng 3 Tết năm nay vào ngày 22, 23 24 và 25-1 Dương lịch 1974.

Dịp này Tòa Đô Chánh kêu gọi đồng bào Thủ Đô hãy cho thay mới tất cả những lá quốc kỳ quá cũ và treo vào vị trí trang trọng trước cửa nhà.

Đô thành không có thịt 4 ngày Tết

SAIGON 17-1.— Nhân dịp Tết Nguyên Đán «Giáp Dần» Lý Thịt Đô thành tại Chánh Hưng sẽ mở cửa trong 4 ngày liền từ ngày 20-1-74.

Lò thịt sẽ đóng cửa nghỉ Tết 4 ngày kể từ thứ Ba 22-1-74 tức là ngày 3 tháng Chạp năm Quý Sửu đến hết ngày 25-1-74 tức là ngày mùng 3 tháng Giêng năm Giáp Dần.

hí trường

★ VUA CHẠY CỜ – KẾP ĐỘC

CẤM

Nhà nước vừa ra thông cáo gay gắt : Tết nay cấm tất cả mọi hình thức cờ bịch : bài cào, bầu cua cá cọp cũng bị hết hết. Đồ thánh được làm đẹp xong rồi, phen nay sẽ còn được làm sạch (!) xôm quá.

Bài cào, bầu cua cá cọp bị cấm, thế còn bài cầu, mạ tổng môn, ru lét, tài xỉu, xập xám chương có cấm chăng ?

Những môn này đâu có dợi Tết nhất mới xuất hiện. Ngày nào khách chơi cũng có thể đến các «đại thế giới» mà giải trí. Họ được rất đỗi long trọng mà lại còn được cảnh gác cẩn mật.

Mới đây, báo chí khui một đại thế giới ra. Đó là cái sòng vì đặt ở đường Đồng Khánh. Vẻ diện tích, sòng này rộng lớn hơn hẳn chợ nội hoá. Trong đó là không thiếu một mốn cờ bịch nào. Phía ngoài sòng bọc có cả thảy chú vả đu đẳng cho bình phối hợp cảnh gác, nghe nói toàn là các tay sung trứ danh. Người ta lại còn biết sòng bạc này của một ông tên là Tâm Phạ.Tom lại, những chi tiết ấy mọi người đều biết, trừ bộ chỉ huy Cảnh Sát quận 5 ! (?)

Cũng lại tính theo đường chim bay thì sòng bạc vĩ đại ấy ở ngay sát nách Ông Cò.

Dân cờ bịch cũng vui vẻ cho biết rằng : sòng bạc này lớn nhưng không thuộc loại lớn nhất. Ở các quận khác cũng có những đại thế giới và đại thế giới nào cũng xuất sắc chả thua gì thế giới của ông Bảy Viên xưa kia.

(XEM TIẾP TRANG 4)

Cận Tết Cộng sản gia tăng các vụ vi phạm ngưng bắn

HẢI QUÂN V.N.C.H. ĐÃ ĐỔ BỘ LÊN ĐẢO HOÀNG SA

□ *Các phe nhóm giới lập pháp đều cùng một lập trường ủng hộ chính phủ trong vụ đảo Hoàng Sa.*

★ NHẤT GIANG

SAIGON 18-1 (NG).— Một nguồn tin thông thạo mới nhất cho biết Hải quân VN chiều 17-1 đã đổ bộ lên bờ phía Tây Đảo Cam Tuyền (Robert) thuộc quần đảo Hoàng Sa hòn đảo mà trước đây Trung Cộng đã cho chài lưới cắm cờ, nhưng ta không gặp một sự không cự nào.

Trong khi đó, các tin tức chính thức cho biết các chiến hạm của Hải quân VNCH vẫn theo sát tàu Trung Cộng đang tăng cường trong khu vực gần quần đảo Hoàng Sa.

Đáp câu hỏi của ký giả trong cuộc họp báo chiều 17-1, Trung tá Lê Trung Hiền, phát ngôn viên quân sự cho biết, Hải quân VN chỉ được lệnh bao dãi tàu của Trung Cộng mà thôi, việc can thiệp bước các tàu này rút khỏi khu vực đó phải có lệnh của chính phủ.

Trung Tá Hiền từ chối không cho biết Quân lực VNCH có tăng cường đơn vị đã đến tiếp đây hay không và ý kiến nay tình hình ở quanh quần đảo Hoàng Sa vẫn không có gì thay đổi vì, trái với các tin tức loan đồn hiện chưa hề có một cuộc giao tranh nào xảy ra hai chiến hạm VN tiếp tục theo dõi tàu Trung Cộng vẫn đang hoạt động bình thường.

Tin Tân Hoa Xã cho biết Quân lực VNCH đã tăng cường đơn vị đã đến đây hay không và ý kiến nay tình hình ở quanh quần đảo Hoàng Sa vẫn không có gì thay đổi vì, trái với các tin tức loan đồn hiện chưa hề có một cuộc giao tranh nào xảy ra hai chiến hạm VN tiếp tục theo dõi tàu Trung Cộng vẫn đang hoạt động bình thường.

Trung Tá Hiền từ chối không cho biết Quân lực VNCH đã tăng cường đơn vị đã đến tiếp

tạp ghi

Đọc Kuznetson

Nhiều vị đọi nhận cho rằng giữa cơn Hoả lửa một mù mà đọc Kim-Dung, Cô-Long, Quỳnh-Dao, hay Võ-Phiến, Nguyễn Đình Toàn...thì đó là một sự chạy trốn đời sống ra mặt. Vì đời sống vẫn không lặng mạn như vần chương Bà tàu, không trơn sáng, thiết tha như truyện «Chữ Tình» càng không rủ-rỉ, êm đềm như truyện BỒ HOA. Hãy thử mở mặt tờ báo...

Đa, chính thế. Để khỏi mang tiếng là tránh mặt cuộc đời tôi bèn đọc sách chiến tranh. Đủ loại, Từ Tôn-Ngô Binh Pháp, Clausewitz đến hồi kỷ chiến tranh của các ông tướng, và Norman Mailer, Kuznetsov, Vonnegut...

Xin đề-nghị : Chúng ta hãy đọc Kuznetsov—một nhà văn Ukraine. Ông nầy có một tác phẩm lừng danh ở ngoài BABI YAR. Đã không phải là tiểu thuyết mà là tài liệu. Một tập tài liệu chiến-tranh, được thâu thập qua đội mắt của một đứa trẻ.

Vậy hãy đọc BABI YAR của Kuznetsov. Việc nầy có nhiều lợi-ích. Đầu tiên bạn sẽ hiểu «BABI YAR» là gì. Đó là một cái tên lừng danh từ thời đệ nhị thế-chiến vì câu truyện thảm khốc của nó. «YAR» là một tiếng Ukraine—nghĩa là «VỰC». Vậy Babi Yar là các VỰC BABI, hay là VỰC KINH-HOÀNG, theo một bản dịch Việt-ngữ chưa kiểm-duyệt.

Đó là cái vực lớn, lớn hơn cả Hà Than-Thở. Nó ở ngoài thành Kiev, thủ-đô xứ Ukraine, trên triền sông Dniper. Ở đây, hơn sáu mươi ngàn người Do-Thái đã bị lột quần áo dành dập dồn mê người, hàm hiếp, cho chó cắn, rồi bắn chết, trong những ngày đầu tháng Mười năm 1941. Lý-do : Họ là người Do-Thái.

Chúng ta hãy rút ra một nhận-thức khôn ngoan : ĐỪNG LÀ NGƯỜI DO-THÁI ở chỗ người ta đang hành quyết người Do-Thái để làm đẹp địa-cầu.

Điều bổ ích tiếp theo : Bạn sẽ hiểu GIẢI PHÓNG là gì. Trước là sự «giải-phóng» của các đồng chí bôn-sô-vích, sau là sự «giải-phóng» của các bạn quốc-xã Đức. Cậu bé A. Anatoli Kuznetsov được sống qua hai cuộc giải phóng vinh-quang đó và nghĩ trộm thế nầy :

— «Hai bàng xô - là thay phiên nhau GIẢI PHÓNG xứ Ukraine. Bàng thứ nhất cướp hết đất-đai và dây dần tộc Ukraine đi Tây-bá-lợi-á. Bàng thứ hai giựt nốt những gì còn lại, xử bắn các nông-dân và lấy mỡ người ta làm xà-bông».

Và cậu bé kết-luận :

— «Quân tăn-công luôn luôn nói rằng chúng GIẢI PHÓNG một cái gì đó.»

Vậy : Nếu có ông hàng xóm nào muốn GIẢI PHÓNG cho bạn, hãy tút suýt đưa ông ta ra tòa về tội ĐỘC ÁC TINH-THẦN.

Nhưng điều bổ-ích hơn cả nằm ở chỗ : Bạn sẽ biết thế nào là Dôi. Cái đó thật sự, kinh hồn của nông-dân Ukraine khi họ nhất định ngồi ì, không chịu cho nhà nước Cộng sản bốc lột nữa. Hơn bấy triệu người Ukraine đã chết trong cuộc tự-vẫn không lỡ nầy, sau khi ăn vỏ cây, ăn cỏ, ăn giầy dép, ăn cả thịt chuột, thịt ngựa và thịt người nữa.

Ở đây chúng ta rút ra được một nhận-thức khôn ngoan. Đó là MẠNG NGƯỜI KHÔNG BẰNG MỘT CON CHUỘT ĐỒNG, dưới các chế-độ độc-tài mọi-rợ—như Cộng Sản.

Vậy : Hãy đọc BABI YAR của Kuznetsov, để được sống hết mình với thực tại chiến-tranh. Và để rút ra được ít nhất cũng ba điều khôn ngoan để làm gậy chống trong cuộc đời nầy.

Hãy đọc Kuznetsov. Hãy đọc Kuznetsov...

LÔI VŨ

HOA KỲ SẼ PHÁT TRIỂN NGUỒN NĂNG LƯỢNG THAY THẾ DẦU

Hoa Thịnh Đốn Hoa Kỳ đang phát triển nguồn năng lượng thay thế cho dầu và nhiên liệu sẽ giảm thiểu số dầu nhập cảng tại Mỹ. Đó là ý kiến của ông William Simon, Giám Đốc Cơ Quan Năng Lượng Liên Bang.

Trong một cuộc phỏng vấn được đăng tải trên tờ «U.S. News and World Report» để ngày 14-1 ông Simon cho biết là giới lãnh đạo các quốc gia sản xuất dầu đã nhận thức được đúng các chính sách cấy nên một tình trạng suy sụp tại Âu Châu và Nhật Bản sẽ đem lại kết quả là vậy ông đang lưng đoạt.

Đây là vài điểm chính trong cuộc phỏng vấn :

— Dầu Ả Rập rồi sẽ xuống giá ngay khi những nước Ả Rập nhận thức được rằng Hoa Kỳ nhất quyết trở thành quốc gia tự túc về năng lượng.

— Hoa Kỳ có một nguồn cung cấp rất lớn về than đá cũng như dự trình năng lượng nguyên tử và năng lượng thái dương và địa nhiệt.

— Ông tin tưởng Hoa Kỳ sẽ thành công trong việc chế ngự cuộc khủng hoảng năng lượng.

— «Tôi tin rằng khi tới nhóm (ngày 21-1) Quốc Hội cũng ý thức thêm sự cần thiết phải áp dụng những biện pháp cần thiết để giảm bớt tình trạng khan hiếm nhiên liệu trên toàn quốc.

— Quốc Hội và Tổ ý Thống nhất đình thuế số «Lợi tức bất ngờ» của các công ty dầu.

— Sau đây là những đoạn trích yếu :

VẤN : Việc tăng giá dầu của các nước sản xuất dầu có hại cho họ không nếu kết quả là gây nên tình trạng suy sụp tại Âu Châu và Nhật Bản, những khách hàng chính của họ ?

ĐÁP : Tôi biết là họ đã nhận thức được ngay cơ đó. Tôi có quen biết nhiều vị lãnh đạo các quốc gia sản xuất và xuất cảng dầu. Họ là một nhóm người thông minh và học thức uyên thâm nên không khi nào họ lại chấp nhận những chính sách phương hại đến quyền lợi nước họ về lâu dài.

VẤN : Một số chuyên viên cho rằng Ả Rập giải tỏa dầu thì Hoa Kỳ tới hơn nên trả lời, «cầm cự, chúng tôi không cần dầu của quý vị nữa», rồi phát triển nguồn năng lượng của mình.

ĐÁP : Tôi không nghĩ là chúng ta có thể làm như vậy. Tôi nghĩ là chúng ta nên tiếp tục, mỗi bang giao tới các nước Ả Rập và đồng thời tìm cách tự túc về dầu. Khi họ biết rõ chủ trương của chúng ta là quyết tâm tự túc tự cấp, lúc đó giá dầu của họ sẽ hạ.

VẤN : Theo Ô ý Giám Đốc, đưa bao lâu nữa Hoa Kỳ mới đạt được tự túc về năng lượng ?

ĐÁP : Chúng ta có thể có thêm được những nguồn cung cấp dầu và khí đốt, cũng như phát triển thêm được một số nhiên liệu không phải chất hóa thạch trong vòng từ năm tới bảy năm. Nếu không gặp trở ngại nào, ta sẽ có lợi thêm ít ông dầu đầu xuyên Alaska vào cuối thập niên nầy, ngoài ra còn khuếch trương được những lãnh vực nguyên tố, thái dương và địa nhiệt.

VẤN : Mọi số chuyên viên cho rằng Ả Rập giải tỏa dầu thì Hoa Kỳ tới hơn nên trả lời, «cầm cự, ở đúng yên và bắt đầu giảm dầu thì ta có nguồn năng lượng thay thế. Nhưng trong thời gian ngắn tôi muốn nói từ nay đến 5 năm nữa—ta không có nguồn cung cấp nào khác ngoài dầu của Trung Đông—

Chúng ta may mắn được hưởng nguồn tài nguyên thiên nhiên vô cùng phong phú. Chúng ta có số cung vô tận về than đá cũng như dầu thạch. Năng lượng nguyên tử có thể cung cấp 10 phần trăm tổng số nhu cầu, năng lượng của ta vào năm 1985 so sánh với 1 phần trăm hiện nay. Ngoài khơi thềm lục địa như của đựng tới 40 tỷ số phải trăm số dầu dự trữ của ta...

Có điều cần hơn khiến việc khai mỏ như ở dự nhi và dự tàm kỹ càng vẫn có có lợi, cũng như cũng cuộc phát triển cách biến chế du thạch và than thành chất khí và chất lỏng. Và trong giai đoạn đoạn lâu dài hơn lãnh ta vào thập niên 1990 chúng ta sẽ thấy áp dụng qui mô vào những lãnh vực như năng lượng địa nhiệt và thái dương.

Chúng ta có khả năng tự túc cấp tại Hoa Kỳ. Công việc đó cần khởi sự ngay từ bây giờ...

VẤN : Khi bắp tấp hoàn nhóm trước Lý Giám Sinh, Quốc Hội không thông qua được đạo luật khẩn cấp về năng lượng Ông Giám Đốc muốn thấy những gì trong đạo luật đó, giả thử đoàn như đạo luật đó sẽ được thông qua sau khi Quốc Hội tái nhóm vào ngày 21/1 ?

ĐÁP : Có giấy thông qua luật lệ khẩn cấp trong những ngày cuối năm là lúc các đầu bầu trên về đưa vị đề hướng Lý Giám Sinh là mọi đều vô cùng khẩn. Tôi nghĩ rằng khi tái nhóm Quốc hội tại liệu ông có chế thành công khi nào người đã thất bại trong cố gắng kiểm soát cuộc khủng hoảng năng lượng không?

ĐÁP : Thao tôi nghĩ chúng ta sẽ thành công.

Sau hết, chúng ta phải xác tiến Cơ quan Khảo cứu và Phát Triển Năng lượng mà Tổng Thống đã đưaề ít nhất 10 tỷ Mỹ kim để phát triển trong 5 năm tới. Chúng ta sẽ không tự mãn với mục tiêu chấm dứt nhiên là hiện hiện đã giải quyết vấn đề nầy đã là 10 tỷ trong thời gian 5 năm hoặc 15 hay 20 trong 3 năm.

VẤN : Nếu ông Giám Đốc có được quyền hạn như ông muốn Quốc Hội tại liệu ông có chế thành công khi nào người đã thất bại trong cố gắng kiểm soát cuộc khủng hoảng năng lượng không?

ĐÁP : Thao tôi nghĩ chúng ta sẽ thành công.

SINH HOẠT TRẺ (Hướng Đạo) QUÂN ĐỘI

● Số 32 ● ★ Do VOI HOẠT-BÁT phụ-trách

(Tiếp theo)

CHƯƠNG TRÌNH HỌC TẬP NGÀNH THIẾU

Bởi vậy em sẽ nhận thấy rằng hoạt động Hướng-Đạo chẳng những mang lại vui tươi cho em, những cũng đã hồi rất nhiều ở nơi em và chúng tôi tin rằng em sẽ làm một điều mình có thể làm được để giúp Lời Hứa Hướng-Đạo.

Châm ngôn Hướng-Đạo

«SẮP SẴN» là Châm-ngôn của Hướng-Đạo-Sinh, nó có nghĩa là em phải luôn luôn sẵn-sàng và cả thể chất lẫn tâm hồn để làm tròn nhiệm-vụ.

Sắp sẵn về tâm hồn bằng cách tự khép mình tuân theo kỷ-luật và lệnh trên ; Em cũng phải có thể hình dung trước được bất cứ tai-nạn hay trường-hợp nào sẽ có thể xảy ra. Như vậy là để nó mình sẽ ứng xử bất tay vào công việc ấy.

Sắp sẵn về thể-chất bằng cách giữ-gìn thân thể cho khỏe mạnh, cho lanh lợi cũng như luôn luôn có khả năng làm đúng việc và đúng lúc.

Biết cách vẽ đúng và hiểu ý nghĩa huy hiệu Hướng đạo Quân-đội, HĐVN. và HĐTG.

HUY HIỆU HƯỚNG ĐẠO QUÂN ĐỘI :

Hoa-Bích-Hợp mầu trắng giữa có Chim ó mầu vàng, huy hiệu được đề trên nền mầu xanh biển sẫm.

Ý NGHĨA : Hoa Bích Hợp còn gọi là Hoa Huệ (đơn) tượng trưng sự tinh-khiết của tâm hồn và đã được Baden Powell chọn với ý hướng duy trì tinh-thần nghĩa-hiệp, trọng nghĩa ... truyền thống tốt đẹp của các Hiệp-Sĩ thời xưa.

— Ba cánh hoa nhắc nhở 3 Lời Hứa Hướng Đạo.

— Sợi giây nối chính giữa nối lên tinh-thần hợp nhất của Hướng-Đạo trên thế giới.

— Bên dưới có Băng 2 đầu nhọn uốn cong lên, tượng trưng nụ cười của Hướng-Đạo-Sinh.

— Giữa Băng có mắc 1 sợi giây thắt nút, nhắc nhở Hướng Đạo-Sinh mỗi ngày làm một việc thiện.

— Chim Ó nói lên ý chí phấn đấu, vươn lên và nguồn gốc của HƯỚNG ĐẠO QUÂN ĐỘI.

— Chân trái Ó quắp nhành lúa tinh thần xây dựng tương-lai.

— Chân phải Ó quắp Cây bút : tinh thần học tập, cầu tiến.

— Giữa thân Chim Ó có BÀNG CỜ QUỐC GIA VIỆT NAM nhắc nhở người mang Huy Hiệu nầy phải luôn luôn trung thành với QUỐC GIA VIỆT NAM.

— Mầu Trắng : Lòng trong sạch, tận tâm và thật thà.

— Mầu Vàng : Mầu sắc dân tộc, sự huy hoàng Quốc-Gia.

— Mầu Xanh biển sậm : Tuổi thanh niên, mầu hy vọng, mầu tượng trưng sự hiếu hòa của Dân Tộc.

(CÒN NỮA)

Nhượng bộ không phải là hy mình
Nhận lỗi không phải là nhục.
(Ngạn ngữ Anh)

Kết quả xổ số Kiến Thiết

Mở ngày Thứ Ba 15-1-1974

Trúng 50 đồng	60
Trúng 2.500 đồng	775
Trúng 5.000 đồng	902
Trúng 25 000 đồng	9.343 — 2.407
Trúng 50.000 đồng	53.505—64.019
85.813 — 58.263—13.159—03.620	
Trúng 250.000 đồng	703.454— 336 085 — 549.601 — 705 926
Trúng 500 000 đồng	530.808 — 648.699 — 376.589 — 981.939

Độc đắc 5.00 .000 đồng 525.512

Trúng 10 000 đồng các số số với số trúng 1: Độc Đắc chỉ sai một con số ở hàng cuối hàng số nhau.

Cáo thị tạm ngưng cuộc đấu thầu

Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương trân trọng thông báo :

Vì lý do kỹ-thuật nay tạm ngưng cuộc đấu thầu cung cấp Pile 1v5 thuộc điều kiện sách số 6687-03014 dự định mở ngày 31-1.1974, hồi 9g.

SAIGON, ngày 14 tháng 01 năm 1974
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

Cáo thị đấu thầu

MỤC ĐÍCH :
Cung cấp ấn chỉ và sổ sách thông dụng thuộc Điều kiện sách số 6707-14014.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :
17.143.755đ.00

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU :
13 giờ, ngày 20-02-1974 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140, Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại đa chỉ trên.
SAIGON, ngày 14 tháng 01 năm 1974
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ

tình người miền biên

— 16 — ★ của SƠN-NAM

Bảy Phước vẫn đến lân cho sang, chăng chú ý đến thái độ qua dần đã của hai người thăng nọ. Bảy Phước nói :

— Sửa ông hương cả lại coi thử ra sao ? Hay là ông cho bảo dương được ?

Hai Đành bước lại gần, vỗ cái gối và đây xác ông hương cả cho nằm đài trên giường. Thầy hương quản bên cạn, khi thấy Hai Đành lực lạo trong tối ấo ông hương :

— Chuyện trăng nhà nên để cho cô Út.

Cô Út cứ than khóc :

— Ba ơi, chẳng lẽ ba chết hay sao?

Bảy Phước bèn nâm tay Hải Đành?

— Thầy cứ để cho người chết được yên.

Hai Đành và người bạn nhìn Bảy Phước:

— Chú là người nhà. Bạn tôi là bạn của ông hương cả. Lúc trước, tôi với ông ta một chân, thao đạo riêng, do thầy tôi truyền lại. Tôi có quyền lo việc tân liệm và tăng táng. Theo tục lệ cổ truyền, chẳng ai được lại gần ông hương cả, trừ bạn tôi.

Thầy hương quản vì Bảy Phước nhìn nhau. Thay bề đầu nói giọng cứng rắn để cảnh cáo :

— Tại sao là vậy ? Khi ông hương cả mất, phải khai báo với làng xã rồi sau đó mới tân liệm được. Hai thầy lại gần, phải chăng là để giết ông hương cả, ông hương cả chưa chết đâu, có thể sống thêm vài phút, chỉ vì hai thầy lại gần... Tôi không nói nữa. Chú Bảy đâu ? Mời hương chức làng tới, vài người nữa. Trong phòng nầy, cô Út được trọn quyền, tôi cả đến là người đương, rồi mất mát đã đặc thì sao ?

— Cô đã trở lại bình tĩnh, nhìn Bảy Phước :

— Nhưng chú Bảy tiếp tay với gối chó.

Bảy Phước nhìn thầy hương quản:

— Thầy lo dâm phía ngoài nhà, tôi lo ở trong nầy.

Vẫn nói, Bảy Phước vừa kéo cái nắp đậy trên lên đầu ông hương cả. Hai Đành tức giận vô cùng, nói lâm bâm :

— Lâm không tục lệ gì hết. Vậy mà có khoa là giỏi.

Thầy hương quản dáp, thay lời Bảy Phước :

— Chuyện của người ta thì để cho người ta. Cô Út được trọn quyền sắp sếp chuyện nhà. Xóm nầy thay không đồng đảo nhưng có người biết rành các thức tân liệm. Mình ta ngoài,

(CÒN NỮA)

ĐÊM MÀ KHÔNG ĐÊM

★ Hồi-ký của XUÂN-VŨ

Thôi, cũng có những chuyện vô cùng bi đát cái oằm, bi hãu, không ở đâu có ?

Bảy giờ mà các vị ngồi nhớ lại tất cả những gì xảy ra trong bảng chục năm ở vùng ít các vị phải rùng mình và muốn chui ra khỏi rừng đi lâm ăn xăng. nhất là các vị trong cái rừng chiến tranh đến đến chỗ hòa bình chỉ chỉ đã tàng thì hoàn hơn cái không khí trên trở ánh sáng và cuộc sống tự chủ đây tiện nghi thì họ đã rời bỏ để đi theo kẻ trường.

Tôi nhớ có một lần vào khoảng năm 1964-65 chỉ đó, tôi có gặp một nhóm kỹ gả, tứ thức từ Saigon ra hay bị đưa ra—Hành vi những người này không thích chế độ Saigon. Tôi rất họ đó lo thư trên phố Trang Tiền nhìn vào những cái tủ kính của Tổng Hợp Bách Hóa không có hàng bán mà chỉ có «hàng mẫu không bán» Tôi thấm nghĩ : «hiện giờ đây tôi đang mong mỏi bằng giờ bằng phút có cơ hội để về Saigon mà tôn cuộc đông Tự do, nhưng tôi không có được cơ hội ấy. Ngược lại, các vị đang ở trong đó, thế mà các vị lại đi ra đây. Chẳng khác chuyện buồng hình bắt bóng trong sách Quốc Văn lớp đồ-g Âu mà tôi học thuở nhỏ.

Quả thế sau đó hơn một năm, tôi về Đ. tôi lại ngồi ở một trong những vị đó đang có chân trong cái Liên Minh nói trên. Nhiệm vụ của vị này là uỷ viên trong vùng của Liên Minh đó, nghĩa là không có việc gì để làm và hàng ngày chỉ đi cầu cá hoặc tới sòi xâm trên vùng.

Họ mong giờ 1 chức vụ quan trọng — bộ trưởng chẳng hạn — trong Chánh Phủ của đảng Phát, nhưng họ không chiếm được bởi vì thế nghĩ ra quả nhà người thì đông, mà họ lại chen nhau với những ông Cộng sản gốc thì làm sao chen nổi. Họa chăng là họ được bổ thế cho ?

Chuyện nầy của dài, tôi cũng sẽ trở lại lần sau.

Bây giờ hãi tôi hãy trở lại với ông Năm Trà Quảy.

Năm Trà Quảy nói chuyện tôi không rõ ràng, kẻ nói cuội không có gì ăn, chín tôi và Lâm thì vì đã có chúng gả dần bụng rồi, nên năm im, tự nhiên, nên không gợi ý chức vụ điểm chỉ hết.

Sáng hôm sau, nghĩa là qua một đêm nói ở cơ quan—Lâm gọi ý tôi ngày, Lâm sắm nước, hai đứa uống trà và hút tối.

— Bây giờ cậu muốn ăn thị vịt hay không?

Tôi hỏi :

— Có con vịt mới nở phải không ?

— Ở đâu ?

— Ở nhà !

— Ở đâu thì đằng kia tôi không biết, nhưng nói cuội thì thấy 1 chú vịt con lông vàng khé cái bộ xơ xác lắm. Người ta đọc lũ lắt vài ni lông và đồ nước vào đó làm cái gì giả cho nó bớt lại. Tôi trông thấy thật buồn lòng hết sức. Ở đây coi đi coi lại cái gì cũng như con nít chơi nhà chòi hết trò, cái gì cũng giả hết, không thật chút nào Đến đứa con vật mà cũng sống trong một cái sơ giả.

Lâm cười khẩy :

— Thế mà sao vẫn đó cho sao. Chớ cậu không thấy đó sao ?

(CÒN NỮA)

truyện ngắn chọn lọc

Như tháng Tám mưa buồn

NGUYỄN NGUYỄN THỤY LIÊN và NGUYỄN AN BÌNH

Bài 355 ●

(Cho chúng mình đề nhớ và tìm lại những thương yêu thuở trước khi mà những tình cảm nầy nếu chẳng mai trở thành kỷ niệm !!!).

(TIẾP THEO)

Tôi bước bên Tâm dưới ánh nắng chan hòa buổi sáng. Đàn chim trên cành hót líu lo như bàn tán chi xét niềm vui vui tôi. Tôi chợt bắt gặp tái nhìn của con vẻ tình mà trìu mến chứa chan sự mến thương rất tươi. Anh muốn to mai mai sẽ như thế. Đôi đang sống chứ không phải sống để chán đời. Tôi trông thấy anh cho dầu tôi hơi thở dài. Mai tôi vẽ anh xa nhau. Tôi trở về với gia đình.

Tôi vẫn nhớ được là thứ của mẹ bảo là phải vẽ gấp. Tôi cảm quá nhiều bền chặn cũng như Tâm Phải sống và phải tranh đấu với và hội đấy cạnh bây giờ nguyên tắc nào muốn đối với và Tâm vẫn giữ cho nhau những gì cao đẹp của tình người. Một lần trong đời của anh và tôi.

Là me trong bay theo con gió lộng Sợi nắng dịu xuống. Tôi và anh nhìn chọn nhau thấy anh sáng mặt trời mai mái sẽ không bao giờ tắt trong lòng tôi và anh.

— Em đi chuyến xe mấy giờ ?

— 6 giờ đúng.

— Chuyến xe đầu ?

Tôi gật :

— Vâng. Chuyến xe đầu tiên.

— Em tăng gia gia sức khoẻ. Đừng lười uống thuốc nghe không ?

Tôi cười nói đùa :

— Không nghe.

Tôi hỏi khi anh nắm lấy tay tôi :

— Anh cận gì em nữa không ?

— Thôi, Chỉ có thế.

Anh đưa tay vẫy chiếc taxi. Chiếc xe chạy tới tôi rồi ngừng hẳn lại. Tôi bước lên, cửa xe được đóng lại một tiếng khô khan.

— Mong sự hình yên ngàn đời đến với em. Mong em đau bấy ngờ yêu đường bao giờ thức giấc.

Tôi xúc động :

— Cám ơn anh.

Chiếc xe bắt đầu chạy. Tôi xa tôi vẫn còn nhìn thấy anh đưa tay vẫy. Bóng anh xiên vọp mờ dần tôi mất hút ở cuối đường.

NGUYỄN NGUYỄN THỤY LIÊN và NGUYỄN PHÚ AN BÌNH
Thị Viện Đoàn Bình Bình Yên gia định

Cùng các bạn tham dự mục

TRUYỆN NGẮN CHỌN LỌC

— Bài chỉ viết trên một mặt giấy.
— Dài từ 4 đến 8 trang viết tay (2 đến 4 trang đánh máy)
— Đề tài tự do, nhưng xây dựng lành mạnh.
— Người hiết hiệu xin ghi rõ tên thật và địa chỉ.
— Mỗi truyện được chọn đăng, tác giả được hưởng 500đ tiền nhuận bút.
— Thư và truyện xin gửi về : Lính Trang — Hộp thư số 4 Nhật báo TT Saigon (hoặc thư thường, hoặc gởi bảo đảm)
— Người phong bì xin ghi rõ MỤC TRUYỆN NGẮN CHỌN LỌC

TRUYỀN HÌNH

Thứ Bảy 19-1-74

18g03 Tin ngắn
18g10 Thiếu nhi Xuân Phát
19g00 Thông cáo
19g10 Thời sự quốc tế
19g20 Phụ Nữ
20g00 Tin tức
20g30 Nhạc Thanh Thúy
21g00 Binh luận
21g10 Nhạc (tiếp)
21g30 Đêm bão
21g40 Thời sự truyền hình
21g50 Hình ảnh bốn phương
22g05 Phim khoa học
22g30 Tin cuối cùng
23g40 Phim truyền Gương vỡ lại lành

Đặc biệt của Tiên Tuyến

Tiếng Nói Động Viên

(Tiếp theo)

Bạn Quân Vụ Quận Hành Chánh cư ngụ gồm có:

— Bạn có cần lập thêm mẫu ấn định
— Đính kèm bản sao TT273

V.— Trả lời Cựu Viên văn Lộc ở Saigon

HỎI : Tôi sinh năm 1956 không ngày tháng sinh, bao giờ sẽ trình diện nhập ngũ ?

TRẢ LỜI : Theo Thông cáo ngày 7-12-73 của Bộ Quốc Phòng, nếu không được ĐVTC hoãn tiến hạn nhập ngũ hoặc luật định hoãn khiếu điều kiện mà không xin ĐVTC. TN sinh năm 1956 không ngày tháng sinh cần trình diện trong thời gian từ 01-2 đến 15-2-74 tại phòng TM NN. Saigon hoặc các Tỉnh nơi thuận tiện để lập thủ tục nhập ngũ.

Đi trình diện nhập ngũ, cậu cần mang theo :

— Căn cước
— Và bản sao văn bằng, học bạ hoặc chứng chỉ học tính cao nhất (nếu có)

VI.— Trả lời cậu HUỲNH. VĂN.ĐẠI ở Saigon

HỎI : Tôi sinh năm 1955, được ĐVTC gia cảnh. Hay thay đổi địa chỉ xin cho biết khi Thẻ ĐVTC gia cảnh hiện có hết hiệu lực, tôi có thể đạo hồ sơ tại ĐVTC tại nơi cư trú mới không ?

TRẢ LỜI : Nếu còn hội đủ điều kiện gia cảnh theo luật định, cậu có thể đạo hồ sơ xin tại ĐVTC tại BQV nơi cư trú mới khi có thông cáo của Bộ Quốc Phòng.

Tặng nhau Quà Tết lý tưởng nhất :

TIỀN TUYẾN

XUÂN GIÁP DẦN - 1974

Một tập báo Xuân trăm đầy hương vị Tết

GIẢI TRÍ

CHIẾU BÓNG

Il était une fois un flic
Phim hay đoạp-Mau
Michel Constantin
Mirelle Pare
Chiếu tại : REX (ĐT.90.772)
Vaudeville (ĐT. 20.314)
và Quốc Tế

Le Viking Qui Vient Du Sud
Phim Mau-Scope
LANDO BUZZANCA-PAMELA TIFFIN
Chiếu tại : Mini-REX B
ĐT : 92.158

Mùa Thu Lá Bay
(Tuần lễ thứ 3)
Tiểu thuyết của Quỳnh Dao
Mau - Scope
Chân-Trân-Bằng Quang-Vinh
Chiếu tại Đại Nam (ĐT.20.222)

La Fille De Ryan
Phim mầu—Scope
R.Mitchum-Sarah Miles
Chiếu tại :
MINI-REX A (ĐT 92.185)

Hiệp Nữ
2 phần nhập một
Phim Mau — Scope
Thư Phong — Bạch Ưng
Hàn Anh-Kiệt — Điền Bình
Chiếu tại : NGUYỄN VĂN HẢO (ĐT.99.556 (Giờ vào xuất : 8g10-11g10-14g40-18g30 21g00)Kim Châu(Giờ vào xuất: 9g40-13g10-16g40-20g10) Orêo (Giờ vào phim:9g00-12g 0-14g30 17g30-20g10) Văn Hoa-Saigon, Thủ Đô, Lý Thanh

● ĐIỆN ẢNH ● ĐIỆN ẢNH ● ĐIỆN ẢNH ● ĐIỆN ẢNH ●

Liên-Ảnh Công-Ty đã gặp phải đối-thủ đáng sợ :

«Xóm Tôi» : phim vui của Lidac chiếu Tết !

● Cười nhẹ-nhàng, ý-nhị ● Nhiều con gái thơm mát ● Hình ảnh đẹp số 1 !... ● Phim được chiếu tại 11 rạp Đô-thành và 4 tỉnh.

NGÀY 14-1-74, đã có 7 cuốn phim được Tổng-Ủy Dân-Vận hỷ giấy phép cho trình-chiếu, trong đó có đủ-phải 1 cuốn phim Việt-Nam. Cuốn phim Việt-Nam được ấy phép-xác tuyển ngày ông Trần Văn Trôi đã may-mắn mang số 009 (9 mũi), hiểu-hiệu cho cái hên mà người Việt thường mong đợi.

Đó là phim vui nhẹ nhàng XÓM TỐI do Lê-Dân thực-hiện, và là cuốt-phim thứ 3 của hãng LIDAC, hãng phim đã đoạt số thu kỷ-lục với cuốn phim đầu tay NHÀ TỐI.

Như vậy, Tết năm nay, riêng hãng LIDAC đã có 2 phim chiếu Tết. Phim HOA MỚI NỞ thì đã có 2 hãng-không mẫu-hạn REX và QUỐC-TẾ cùng một số rạp lớn trong Đô-Thành. Phim XÓM TỐI đã đến cạn ngày Ông Tân lên chân Trời mới có giấy phép nhưng vẫn có rạp EDEN, MINI QUỐC TẾ, KIM CHÂU và 8 rạp khác trong Đô Thành xin chiếu. Đó là chưa kể phim XÓM TỐI còn được 4 Tỉnh đặt trước 4 phó bản : đã là rạp THANH BÌNH ở Biên-Hòa mới khai trương ngày 17-1-74 rạp Hưng Đạo (Baomethuot) rạp Lido (Cần Thơ) và rạp Công-Hòa (Bến-Tre). Phim XÓM TỐI là phim duy-nhất của VN phải in đến 8 phó-bản mới thỏa-mãn được nhu-cầu của 15 rạp trên toàn quốc trong dịp Tết Giáp-Dần.

XÓM TỐI là phim vui nhẹ nhàng thứ 2 của Lê-Dân thực-hiện cho LIDAC. Đây là một phim không có truyện phim, chung đây cho những chi-tiết đi dồn.

Cuốn phim đã qui tụ một thành phần điều-viên hùng hậu thuộc hàng đầu ảnh-ảnh : Thanh Việt, Thanh Lan, Khả Năng, Mai Trang, Ngọc Phu, Thái Chi Lan (bà cụ thân sinh ra Thanh Lan) Hà Long, Cát Phương, Minh Ngọc, Ngọc Đan Thanh Hoàng Mai, Kim Ngọc, Tùng Lâm, Ngọc Dung, XuânPhát, Bê Nhân Sadec, Trần Tấy, Bạch-Liên Tùng Sơn, Bé Bự.

Phần hình-ảnh vẫn do Trần-Đình Mưu đảm-trách, và đây là cuốn phim có hình-ảnh mầu đẹp nhất của Trần-Đình-Mưu từ trước đến nay. Tường cũng nên nhấn mạnh là Trần-Đình-Mưu đã 2 lần đoạt Tượng Vàng Giải VHNT của Tổng-ThốngVNCH về hình-ảnh đen trắng (phim Nhà Hát Mưa Sa) và mầu (phim Hà Mượn).

Phần âm-nhạc do nhạc-sĩ Nhâm-Phú-Phi phụ-trách.

Sơ-lược truyện phim :

«Thôn-quê trong cảnh thanh-bình, với vườn cây xanh tươi, với ánh đồng lúa thơm mát, với nếp sống mộc-mạc thuần-túy. Di-vàng tu-điểm &/ gợi niềm luyến-tiếc cho những người đô-thị đoạ-đày trong cảnh tập tập mưu sinh.

«Trong số những người chạy theo nhịp sống thành-phố, có bốn thanh-niên đọc thân : Phàng, Thanh, Hưng và Thông. Cả bốn sống chung một căn phòng trong xóm bình dân, Phàng và Thông hành nghề bán thuốc dạo. Thanh là kỹ-giả viết văn, còn Hưng là sinh-viên. Chủ nhà là ông bà Sanh liên-gia-trưởng trong xóm, một người có tâm-hồn cầu-tiến, biết lo cải-tạo dân-sinh và được mọi người nể vì. Mặc dầu mỗi người mỗi cảnh, cùng-việc mưu sinh khác nhau, nên có lúc va chạm nhưng rồi ra cũng được đoàn-tụ vui vẻ trong những sinh-hoạt tập-thể ích lợi và sau cùng đó tới những mối-lanh đầm-ấm chân-thật.

Lê-Dân thành công với phim vui nhẹ

Từ sau phim NHÀ TỐI, thực hiện cho hãng LIDAC đạo-diễn Lê Dân đã tự chứng tỏ ông có nhiều khả-năng trong việc làm phim vui nhẹ-nhàng (Comédie légère). Do đó ông đã được sự tín-nhiệm của ông Phạm-hoàng-Kim. Giám-đốc hãng LIDAC-PHIM. Nhưng thay vì làm cuốn phim vui thứ hai, thì Lê Dân lại đề nghị với Bản Giám-đốc LIDAC thực hiện ngay phim HOA MỚI NỞ, phỏng tác tiểu thuyết của Nhã Ca (Cô Hip-py lạc loài). Đó là một sự tính toán sai lầm và khó... tôn kém, vì cuốn phim thứ 2 của Lidac làm xong đã 2 năm mà cuối cùng cũng chỉ chiếu vào Tết Giáp Dần với cuốn phim hề 3 cùng của Lidac là XÓM TỐI. Thật ra, nếu HMN giữ nguyên được chiếu một phần cũng là lãi lại đạo diễn. LêDân làm phim xã hội thường hay... «đụng chạm» với Hội-đồng Kiểm-duyệt bởi ông có những tư-tưởng rất... «ác» ! Chính vì thế mà cuốn phim Tình lên có giấy phép nếu không phim đã chiếu từ hồi 1-11-73 rồi.

Tuy nhiên, sau thành-công của phim NHÀ TỐI, hãng-hiệu LIDAC của ông Phạm-hoàng-Kim đã tạo được uy-tín rất lớn trên đồng bạc chế-tạo. Bằng chứng là tuy có hai phim cùng chiếu Tết, phim của hãng LIDAC vẫn được hơn 20 rạp lớn ở Đô-Thành nhận trình-chiếu, chưa kể 4 rạp ở các tỉnh đã đặt tiền trước để mua 4 phó-bản cùng chiếu trong dịp Tết Giáp-Dần. Điều này cho thấy Liên-Ảnh Công-ty sẽ gặp một đối-thủ đáng sợ trong dịp Tết của Cọp này, vì phim vui của LIDAC và phim hài-hước của LIÊN-ẢNH là hai khuynh-hướng tranh hoàn-toàn khác biệt, mặc dầu cả hai cùng tạo những tiếng cười cho khán-giả trong dịp Tết. Nhưng phim vui nhẹ được ưu chuộng hơn, được khán-giả hoan đón là điều ấy... hiển rõ.

(CÒN NỮA)

NGỌC-PHU, THANH-VIỆT và HÀ LONG trong một cảnh của phim XÓM TỐI. Hà-Long là khám phá mới được chú ý nhất của cuốn phim vui chiếu Tết này

Phơ

Ăn Tết con Cọp

02 — *Tiếp tục thực hiện chiến dịch «Ou-to-ghêt» để đề thăm... dân cho biết sự tính trong những ngày giáp Tết con Cọp, Kẹo Đồng xin ghi lại những mẩu đối thoại nghe... lén được qua... vách ván !*

Sau đây là tự mật-đàm giữa hai vợ chồng ông hàng xóm, phía bên trái nhà Kẹo Đồng :

NÀNG.— Ông dẫn mấy đứa nhỏ đi suất cả một buổi chiều đến tối mà sao vẫn chưa chịu mua áo quần cho chúng ? Mua cái gì thì mua đại đi, miễn có áo mới là tụi nhỏ nó vui rồi...

CHÀNG.— Bà chỉ đành cho tôi có 4 ngàn bạc mượn tiền Tết thì ông cố nội tôi cũng chỉ mua sắm được chút đồng nói lì tôi ! 4 ngàn mà bắt tôi dẫn theo 6 đứa thì tiền đâu tôi bỏ vào ? Ít ra mỗi đứa cũng phải 1 nghìn bạc mới mua được bộ áo quần rụt hàng nói hòa.

NÀNG.— Thế rồi ông tính sao ? Chẳng lẽ ngày Tết không cho lũ trẻ mặc áo mới ?

CHÀNG.— Tôi đã nói để tôi chạy xe ôm thêm ít bữa rồi sẽ mua sắm mà bà không nghe ! Dẫn tụi nó đi lung bung mất cả một buổi chiều đến tối lả bà làm mất của tôi bao nhiêu cước xe rồi ?

NÀNG.— Thì đi mua sắm ở nơi hàng sẽ hạ hơn. Đề ngày Tết, họ bán giá cắt cổ.

CHÀNG,— (thở dài) Sức mấy mà cắt cổ ! Người bán hàng cũng như người mua, kẻ đi lại, người ngồi mặt chỗ nhìn nhau cho vui vẻ thôi. Lúc nây ai dám ăn Tết ẩu tả như trước ! Lo gạo cơm xăng nhớt cái đã mới thứ khác chỉ là thứ yếu...

NÀNG.— Vậy rồi mình lo áo quần mới của lũ trẻ hay sao đây ?

CHÀNG.— Không lo rồi gì nữa. Nhưng cần nước còn tát, để tối rảng chạy xe ôm vài ngày nữa xem sao đã. Nếu có khá tiền thì hãy tính chuyện áo mới cho bầy trẻ...

NÀNG.— Ở, trong lúc các chiến sĩ tiền tuyến cần nằm sương gối đất mà mình được ăn cái Tết là cũng vui rồi. Nhưng cái gì chưa cần thiết thì đẹp đi. Mình phải coi cái Tết ra cũng như Tết tây là khoẻ tu, Tết ý phải chạy đôn chạy đáo trước mấy ngày Tết để rồi ra giêng phải ê cổ ra trả nợ suốt năm ?

CHÀNG.— Nói vậy chứ tôi cũng đã tính rồi ! Nếu cần tiết-kiệm mà tại trẻ vẫn có áo quần mới thì mình thường tôi cái gì ?

NÀNG.— Kế hoạch của ông ra làm sao, nói nghe thử đã.

CHÀNG.— Có gì đâu ! Mua thước nhuộm về nhuộm đủ các màu những bộ quần áo cũ cần tối, thế là tụi nhóc có áo mới chứ gì?

KẸO-ĐỒNG

Học lái xe ở đâu ?

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 dấu cùng 1 ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thế lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương Tấn Bửu Phú Nhuận, Saigon. Trường BÁCH VIỆT mới tuần thì 3 kỳ. Đậu 99%. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. Đ.T : 42.692.

Các lớp : Sáng, Chiều, Tối

Có thai...

ỤA MỬA BỒN, MỆT MỎI LƯNG CÓ HUYỆT DU, bây uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.

T.P.H. 498/3 Võ đi Nguy Phú Nhuận.

KN BYT số 534 20-11-63

Xổ...

THUỐC XỔ NHÀNH MAI... Xổ dễ dàng, phòng nhiệt. Hãy kiêng và trị bón, sau khi xổ rất khoẻ khoắn. Các tiệm thuốc bắc đều có bán. Nhà số 498/3 Võ đi Nguy P.N. K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá tàn nhang.
Hãy dùng

MỸ DIỆN CAO

Thuốc xức mụn
QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cao thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, nét nám, nhàn nhão, sẩn, tàn nhang trên da mặt, ngăn nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có cấu chứng tại Tòa Thương Mại. Cấm bán chước và giả mạo).

KN. số 1250 ngày 28-9-59.
Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon.

GIA ĐÌNH TIỀN TUYẾN VÀ NỤ HỒNG

LINH-TRANG phụ trách ★ Bài vở Thơ xin gởi về : Hộp thư số 4 Nhật báo Tiền Tuyến Saigon

Câu chuyện bạn gái:

Tấm gương tốt của một Phụ nữ can đảm

(TIẾP THEO)

Trong 2 tuần, chồng nàng vẫn sốc vợ từ-g ly từng tý luôn luôn gọi tên vợ để nàng khỏi mê, 2 tháng sau nàng được cứu sống nhưng chân vẹ tay mặt bị tê liệt. Tuy vậy nàng lại có mang được 5 tháng.

Mất nàng bị hoa, đầu đc không đủ tri nhớ, lại nói ngọng.

Trong 4 tháng chờ ngày nở nhuy khai hoa lần thứ 5 ngày ngày nàng phải tập nói, tập đọc bắt đầu từ a, b, c... rồi đến đến tên của cô con của nàng ! Thêm Phềnh Đôn Minh. Những chữ đầu với nàng lúc nay khó khăn quá : Chữ «Cigarette» nàng đọc là Ooligaro... Lâm lúc nàng nản buồn bỏ bút xức, lăng cho đưa bé ở trong bụng tập nói cho khỏi ngọng chín như con nếp ất.

Hôm sáng trở về nơi quê hương ở ngoại ở Luân đôn mất nàng vẫn bị ê phục, trông thấy khó tỏ nên nàng bỗ miếng vải đen che mắt.

Hãi em Lucy ra đời khoẻ mạnh như mọi trẻ, Patricicl Neal nhận thấy cảnh đã chiếu hoàng mọi gian truân thử thách của đời. Thành thoảng chồng nàng lại đến đây cho nàng đi từng bước, nói từng chữ, đu tri nhớ như cũ. Nàng đã tớ lại bình thường.

Nàng rời chẻ máy chính bình giúp nàng đi dong. Nàng tập đọc. nói chuyện hài, tập đi.

Giờ đây, chỉ có thân nhân của nàng là đã cùng nàng chia sẻ những phút đau đớn và đang hướng chuẩ ngày sung sướng nhất đời nàng.

BUỒN VUI ĐỜI BẠN

MÙA ĐÔNG BỜ BIỂN

★ NA-XƯA

Mélanie đã lớn ra ngồi sao sáng nhất đêm nay chưa ? Con gái thắc nào mặt Mélanie chẳng m-ành rồi kinh lạ tơi. Trong rơm hoàng hôn Mélanie đưa vội bàn tay rạchbông đỏ. Người cũng nghanh chẳng kèn Và như một con đại bàng, bàn tay người phủ chụp kín lên tay Mélanie đi ! phút giây hồa kiếp dài hơn mặt ngày mùa đông. Bàn tay lạnh giá của Mélanie ấm lại trong tay người. Như một nhà vô địch đã chôn nhau ra khỏi tử vỏ vui đập Mê-nie vào giấm-ng đại khô .. Những ánh sao vội tới, những con gió rủ nhau ra đi. Buồn đêm trở thành kỷ diệu như trên vườn Địa Đàng.

Người bắt ba Single... tia mắt đờ-lên đầy đầu hải mộng phiêu rồi Mélanie nép mình trong bờ tối ấm áo Mọt nỗi gì sao hai lần quát trong trong đường gió, xơi mùa Ô-I thật quá đại khó đối mặt Mélanie g...

... Ngày đó tóc Mélanie dài như mảng ngày Dài như con đường ấy nhọ người về đến nhà Mélanie Giờ mua đông thất lạng lẽng trong phố biển như mùa tung bông hai đưa bay trắng những hiu hắt.

Nhà Mélanie chỉ cho một ánh sáng đục nhất chiếu xa ở cần phòng nhà thachlinh Mélanie. Mảng nhà Mélanie là cả nhà đã đi ngủ hết tối đu. Sự hưu hỏ người ?

Rồi cũng qua đi... Nhưng sao Mélanie vẫn bụi chiếc áo mắt đen Noel kỳ. Yêu bao chiếc quần Gai xém có nhiều cái các xinh xinh đính đọc theo đường nối bằng. Cái Ceinture mình vòng mà thắt tiêu chiếc áo gió đã nhạt như chính Mélanie... Và người cũng đã xa xôi...

★ Tối thứ năm 20-12

Mái ngày tối vẫn vẽ phố biến lạng gió. Chỉ mình Mélanie quanh quẩn giữa cảm nhà rộng lạm cho xong công việc. Tủ sách bông buồn bu hết. Mélanie cầm những quyển truyện xưa trên tay mà nghe ngàm ngùi quá đỗi. Bỗng nói đã xa tắt chuẩn ngày thân tiên cũ... chưa bao giờ Mélanie lại biết bao khi Ibe Shadon ở vườn Smile đã ký mc cuộng thế này. Những đêm chương đem về đã tàn da như bầu Mélanie mới tối...

Tự Chiều thứ bảy 22-12 Tại nguyên Bửu Nhân cuộn trên trong chiều đã sao bông lại nghe nước mắt lão lắc Buồn đem đã xa xôi có tích Buồn đem của giá... mà là lũng tim ấy không khỏi bàn quen của cần phòng nó 2 năm đã lâu rao tưng tích nơi phá biển. Buồn đem của bất kỳ gặp gỡ trong giác ngủ vui.

(CÒN NỮA)

THƠ

Xuân

Xuân vẫn xinh mất em đi mất
Tô khẽ ru hồn, em lặng tình
Chiếm chậm nhẹ trong xuân xe đẹp bé
Chiều tan trường nắng tràng kinh
Xuân vẫn thơ như thuở quen người
Cuộc tình nào đượm ngát hoa tươi
Mà vẫn mất trong ta vô dụng
Im thanh nào trong em mọc mới
Tu muốn viết bài thơ thứ nhất,
Trao tế em với nhớ thương dấy.
Xin hồn nhẹ như mưa phơ phất
Đừng bê ơi, xin mất thôi cay!
M. Ái VI
(Mến tặng chị Quý Ty)

HỘP THƠ LINH TRANG

LAM THỦY (TÂN LAI Sg) Em là cô bông xem duyên dáng đã thương của «bão bão» phải không nào ? Các như vậy ! Đọc thơ em chỉ thấy thương em ngày xa em lại cho thế tâm ở gần chỗ Trị Sự Quản Lý của Tiền Tuyến. Em đã là em gái của chị ngày khi thư của em đến với chị, chị cũng khuyên em hãy vui đi mặt cam để chăng ta gần nhau chân thành thôi nếu Hôm sau em cố đến thà soạn sẽ gặp chị, nếu tiện em cứ nhớ các chăng ngày lên phòn thô của TT chỉ đến là xong. Chỉ cũng mong em đến để nghe em nói lìu lo thật vui chiều là nhất định phải chiều rồi. Em có thể gọi đến thoại cho chị. Bưu của em sẽ đăng nơi mục Buồn Vui. Thương.

Các bạn Hoa-sinh Thi Tu-Tài
Cần lưu ý :

Bộ Trắc Nghiệm SỬ-ĐỊA CÔNG-DÂN

Chương-trình mới (của GS. Ngô-đình-Đệ)
Đã phát hành ngày 15-01-74
Tổng phát hành : NAM-THÀNH
135, Lê-văn-Duyệt. Saigon 3

THỂ THAO

CUỘC ĐỜI VÀ SỰ NGHIỆP CỦA ÔNG IVOR MONTAGU

SAU 40 NĂM GIỮ CHỨC CHỦ-TỊCH TÒNG-CUỘC BÓNG-BÀN QUỐC-TẾ...

★ LÊ-PHONG sưu-tầm

(TIẾP THEO)

Rồi có thể liên tiếp, TCBQT ngày càng lớn mạnh và mỗi đến cuối năm 1929, số hội viên mới có 28 nước gia nhập và ông cũng đắc-cử Chủ tịch trong lần các cuộc bầu cử

Năm 1963 tại Prague, Ông xin rút lui nhưng không được chấp thuận. Hai năm sau tại Ljubljana, ý định từ chức của Ông cũng bị Hội nghị phản đối mặc dù ở đó giá vé vào trong rất. Cho đến năm 1967 tại Stockholm, trước mấy vi-kin, ông đã phải khóc và cảm-động nói nên tôi khi ông ngồi lời rút lui an hưởng tuổi già và sự phản đối của Hội Trường, 15 phút ông không nói được vì tiếng la ó của hàng trăm đại biểu, nhất định không cho phép ngồi. Ông lăng lẽng lui về bàn Chủ tọa, ông đã thực sự cảm động vì thất giọng nước mắt tuôn ra. Ông lấy khăn lau mặt. Ông khóc vì xúng xướng trước sự la ó của Hội Trường mà sự ja ó này không vì ghét ông mà là bày tỏ nỗi lòng kính mến đối với ông.

Hội trường im phăng phắc đầu đề để dợi ở ông một lời nói...

Sự đắc cử của ông để đương ban nhiều thế sự rất lớn nhưng ghế chủ tịch lại khác khác đối với ông. Giống ông run run tả lời cảm ơn sự tinnh-ý của Hội nghị nhưng ông vẫn xin từ chức vì già và sức yếu và sau cùng hội nghị chấp thuận để ông rút lui và 1 đợ tiệc được ông khoản đãi, đánh dấu 40 năm giữ chức Chủ tịch và tổ chức cũng sau 40 năm nay.

Qua ngày hôm sau bầu cử, ông Hội nghị cho được cố một đề nghị chết là được giới thiệu người thay thế ông và H. Hoy Evansj người Tổng thơ ký đắc lực của ông đã được giới thiệu và Hội nghị đề tố lòng kính mến lần chót đối với ông nên chấp thuận cho Roy Evans được làm Chủ-tịch mà không phải qua cuộc bầu bán. Dịp này Ông Montagu cũng được Hội-nghị đánh cho chức Chủ-Tịch Sáng-Lập để ghi ơn Ông. Ivor Montagu đã thực sự lui dần về bóng tối và Evans một ngôi sao sáng đang lên và có thể sẽ theo gót. Ông vẫn tại làm đến...

Ngày nay, ông Ivor Mon agu sống tại Anh Quốc với chuỗi ngày vẫgiả trên 90 với một sự nghiệp bóng bàn vĩ đại không phải vì tài sản hay lợi tức không lớ mà đóng thường tuyên bố ông sung sướng vì cho lưu lại những kỷ vật, huy hiệu mà giới bóng bàn năm châu đã tặng ông trong suốt cuộc đời người ở chức vụ Chủ Tịch.

Thực vậy nếu Avery Brundage có một bão tăng việc thể thao trong cuộc đời làm Chủ Tịch Tổng cuộc Thể Vận Quốc Tế thì Ivor Montagu cũng không kém về những tăng vật, kỷ vật, huy hiệu ở v... mà giới bóng bàn năm châu thì xiêu Anh quốc đã dự giải đều được ông mời đến để được thấy tận mắt những vật lưu niệm này.

Bao tăng vật của ông chỉ nằm trong phạm vi bóng bàn song rất quý giá vì nó xuất phát từ năm 1927 đến nay. Một nhà sưu tập đã trả ông với giá cao trước Anh kim để được mua lấy cả bao tăng vật này nhưng ông đã từ chối và nói rằng : Sau 40 năm làm Chủ Tịch, sau cả một đời phục vụ cho bóng bàn, ông còn được những gì ở chuỗi ngày chết của đời ông. Chỉ có những kỷ niệm này làm ông sung sướng và chỉ khi nào ông nhắm mắt thì thôi chứ còn sống trên đời thì ông không thể nào để ai những bỏ vật này được.

Ở Mỹ, Avery Brudage có bao tăng việc thể thao...

Ở Anh, Ivor Honney có bao tăng việc bóng bàn...

Ở Nhựt, Tamasu có một từng cớ, một từng inigues bóng bàn và ở Singapore, Tang Tuck-Wah cũng có vòng inaignep và có nhưng từng cớ và Insignes của Tamasu và Tang Tuck Wah cũng chỉ bằng vòng cớ và Insignes và những kỷ vật khác của Avery Brundage Vietnam NGUYỄN-PHƯỚC-VỌNG và Ivor Mautagu Vietnam ĐINH-VĂN-NGỌC.

Những Ông bần thể-thao, thường có những thứ vui lưu niệm những kỷ vật tiêu mà riêng VN, tôi chưa thấy ai có được những lưu-niệm như hai ông bần Vọng và Ngọc.

LINIMENT HINDOU
Xin xem nơi vỏ dầu
NHỨC-MỎI, PHONG-THẤP, ĐAU BỤNG CÓ KÊN CHỈ NHÀ THỜ-THẢO SÂM-PHÚ

Các chứng bịnh vẽ tim
Đau tim, lôn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xảy xám chóng vàng mặt ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, bay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng :
Thuốc bổ tim -
Tâm Chi Bửu
La Vạn Linh
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
KN.10 số 610 ngày 18-1-65 — 537 Đông Khánh, Chợlớn.

PHONG NGỨA
Chế chốc lở lói, gãi tới đâu, ăn tan tới đó, không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, uống :
Giải phong sát độc hoàn
ÔNG TIÊN
Trên 30 năm danh tiếng hồi các tiệm thuốc Bắc có bán lẻ Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm Chợlớn — NBYT số 15-2-1813.

Mới phát hay đau lâu, ai bị bịnh TRÌ, Đi tiểu ra máu, mầy bón kinh niên, nên dùng thuốc :
TRÌ LẬU Quảng An Hòa
TRÌ các chứng : nội Trĩ, ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có đường, hậu môn sưng, nổi mụt, ngứa ngáy dị dưng khó khăn, đại tiện đau rát dùng thuốc này để lọc huyết, làm mát mẻ đại trường, tiểu tiện ung đỏc.
N.S. 1252
TPH Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê và Duyệt Saigon

Sang độc
Mới phát hay kinh niên dùng «SƯU ĐỘC» Bà Ứng Hoàn ÔNG TIÊN.
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 3-5-56.

CÁC CHỨNG BỊNH : Tê thấp, đau xương, nhức gân tê bại hoại gân đi dứng khó khăn, người đã lẻ lanh, tê dần ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi, Giả cách bơm đau mình khó ngồi các chứng phong thấp nên dùng :
HOÀN KIỆN ĐƠN
La Vạn Linh
2 Lọ hoàn mật và ngâm rượu. Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc. Tổng phát hành 537 Đông Khánh Cholon. ĐĐ 667 6-8-12 KN.

THẢO-NAM-SƠN
Trị ... ĐAU LƯNG ... NHỨC MỎI ... ĐAU GÂN PHONG TÊ THẤP
KN.BYT số 1250 6-8-63
Cho Thuốc Dự Ngoại Tế THẤP ... Giảng Giá Hàng

Trừ sạch Gầu !
Dùng thuốc BELLA
Mới phát minh (BETA)
Kết quả mỹ mãn
Có bán tại các nhà thuốc Tây

THUỐC DÂN NHẬT BẢN
SALPAS
(Hiệu Lực Đã)
Trị đau nhức, Phong thấp, Đau Lưng, Nhức mỏi gân cốt.
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Sirop BANNOX
Trị BẢN NÓNG
— Đau nhức — Sổ Mũi
— Khóc đêm — Lâm kinh
Có bán tại các nhà thuốc Tây

BEL ! BEL ! BEL !
— Phấn Trắng BEL đề dùng.
— Da trắng đẹp tự nhiên, không mầu, Tiện mua. Không nóng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL. Mát xanh sớt, long lanh hấp dẫn.
— ACNOBEL tụ mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Thuốc mọc tóc MERCURY. Bán tại các nhà thuốc Tây.

Nhắn tin
Xin Ông Nguyễn văn Mưa rui lòng, đến gặp tôi vẽ khoản tiền thuế nếu không kết buộc tôi phải nhờ pháp luật can thiệp.
NGUYỄN VĂN SỐN
Nguyễn Công Trứ Saigon

THUỐC TẨY TRẮNG RĂNG GIẢ
DENTOBEL
Trắng trắng sạch như mới (BETA)
Vết bẩn tan hết — Không hại răng
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Sạch Huyết trắng
Rửa ăn bộ, Cầu nhà bằng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. Không đau rát. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Biếng ăn, mất ngủ
Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)
— Ăn ngon, mau đói
— Lên cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (69M/QCDP)
— Trị phong ngứa.
Bán tại các nhà thuốc Tây

Cáo thị dời ngày mở thầu

1.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
— Trước ấn định vào ngày 16-1-74 hồi 09.00 giờ.
— Nay được dời lại vào ngày 28-1-1974 hồi 09.00giờ tại Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhận Gia Định.

2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp thực phẩm tươi và bánh mì kỳ Đợt Nhất LCN-1974 cho TTHL. Quang Trung thuộc ĐLS số 044-MD-MU-4 ngày 27-12-73 gồm 4 lô, trị giáước lượng 181.227.316đ60 và Ban Tu chỉnh số 1 ngày 10-1-74 miễn thuế vỉ lệ môn bài và thuế trị giá gia tăng.

3.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày, giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng mãi Dịch) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

Gia-Định ngày 12 tháng 1-1974,
CỤC MÃI DỊCH

02/74

DÙNG SỮA MẸ BÒNG CON
ĐẦY ĐỦ CHẤT BỔ, GIÚP TRẺ EM MAU LỚN.

DUTCH BABY
HOMOGENIZED
REGD TRADE MARK
RECOMBINED SWEETENED CONDENSED FILLED MILK

Đó-Đây

Số ở ngoài trời

GIA ĐỊNH (18-1) : Cô Du của ông Ấu Bùi văn Tài 72 tuổi, trước chủ Cầu Quang, ấp Bắc Ái 14 xã Bình Hòa Gò Vấp đã phát hiện vào bồi 6 giờ tối 16-1 trong lúc đang lảo đi vắng, Lêu thiệt hại 30triệu. Nguyên nhân chưa được rõ.

Thần tài nổi giận

GIA ĐỊNH (18-1) : Thần tài đã không thể tha thứ cho anh Nguyễn văn Long 28 tuổi. Khi anh cầm súng săn vào tìm về số KT loại 1C,5 xã ngày 15-1 đã lĩnh 5.000đ. Người đầu số số là cô Hồ kim Phụng 20 tuổi, số 5-2 ấp Phú Thọ Hòa Bắc, phát giác kịp thời và anh Long bị giữ lần 11 giờ ngày 16-1.

Ăn trộm con mít

GIA ĐỊNH (18-1) : Em bé Huỳnh Thị Vân 12 tuổi, ngụ 3/1 ấp 2 Xóa Phú Mỹ Tây bị đánh đến tắt thở hồi 11 giờ đêm 16-1 bởi một người đàn ông nào tuyên tên Nguyễn văn Bảy 53 tuổi. Ông này sẽ trả lời với nhà chức trách tại sao ngăn tay với con nít.

Cảnh nát vỡ Cảnh nát.

SAIGON (18-1) : Do một bức của bà Nguyễn thị Hoa 42 tuổi, ngụ Phạm phú Thứ, số 1 thanh niên tự xưng nhân viên công lực đe dọa tống tiền bà, hồi 1 giờ trưa 16-1, cảnh sát bố trí bắt quả tang tên Nguyễn văn Hoàng 22 tuổi, nhân viên Cảnh sát tăng sự tại 1 cơ quan ở Đô Thành, trong lúc anh này vừa nhận nước số bạc 2.000 và 1 vợi chuyển vàng của bà Hoa ngay tại nhà bà này.

Hí trường

(Tiếp theo trang 1)

Nhà nước nghĩ sao khi giữa đô thành cần những cơ sở vì đại như thế trong khi Tổng Đô cần phải hỉ hục thảo những cầu cầm bưu của cô cậu, vì biểu ngữ hô hào bài trừ tệ đoan.

Hay đánh bầu của cô cậu ngồi đường thì xấu, còn ngồi Ty thể lực triệu trong phòng lạnh của đại thế giới thì đẹp cho thành phố hơn?

Nếu cô đập tào chi tên tướng Đô trưởng để ý đến những nơi đó, ông sẽ được thấy đủ chuyện: Từ tham nhũng đến mua chuộc từ cái thường hật jip đến lăng quyền...không thiếu 1 mối gì e rằng cũng sẽ đầy cả lũng lẽ ăn lương nhà nước để bảo vệ cho bọn bất lương làm ung thối xã hội.

A Tiếp theo trang 1

là chính quyền Hanoi cả chân nhân đút khoát là Việt tị cô 2 quốc gia trên lãnh thổ VN. Tức là Hà nội cùng sinh viên trong 1 phương diện nào đó chỉ nhận sự Liệu Lũu lâu dài của VNCH.

Người ta, vẫn theo AFP, việc Hanoi có được 1 tôn Đại Sứ của Mỹ tức là có được một sự bảo đảm là Mỹ sẽ không tái oanh tạc ở VN và có thể là tuyệt cả cầu với Đông Dương. Trong cuộc Bịch Thơ, người ta chỉ thấy có trích dẫn 1 câu duy nhất của Phạm văn Đồng thủ tướng BV cầu có nguyên văn có đoạn «Nếu Mỹ, chịu thái chăng tay rút miền Nam, chịu lòn nhiệm vụ bảo gần các viết thương chiến tranh ở BV và tôn trọng quyền tự quyết của Lào và KPC. Được là Mỹ cả tạo điều kiện thuận tiện cho việc hình thương lớn quan lý giữa BV và Mỹ. Hàng tin AFP kết luận tăng cuốn bịch hư có vẻ là mọi cố nghĩ kỹ hiệp nước chung sống hòa bình trên 3 nguyên tắc của văn đề chung sống hòa bình.

Bịch khác phái viên báo Kansas City bình thế sâm đã đăng tải một bản tin của phái viên báo tây ở Sài gòn có vẻ cho hay đầu chứng Nam VN cay đắc không chấp nhận VC và nhiều lần là VC hiệu chỉ kiến nghị được 3 phần 100 đến chống VNH, Phái viên Dennis Warner, 1 kỹ giả lão thành chuyên viết về ĐNÁ, từ 25 năm nay kể lại quyết tăng đây là một thất bại trầm trọng về chính trị và xã hội của CS, Việt Nam và đau đớn nhất cho Công Sản là bộ máy tuyên truyền của CS nay không còn một chất hiệp lực nào đối với đồng chủng.

Báo nay mặt khác cũng cho giữa tăng BV hiện vẫn đang tăng cường quân số ở miền Nam mỗi tháng 11.000 quân.

Người ta đưới tiếng đã «Vẫn quyền Giữ Bây Giờ Ở Đâu?» mà báo My Newsweek trong mục «Perspectives» số mới nhất đề ngày 21-1 cho hay rằ ở các quan sát viên về BV hiện đang suy nghĩ chiến về sự vững mặt từ lâu của Vô nguyên Giáp.

Báo nầy viết rằng các phân tích gia về Hanoi vẫn hiện đang suy đoán rằ ở hoặc là Giáp hiện đã bị thay thế hoặc là Giáp hiện đang gặp khó khăn về chính trị hay Giáp hiện vẫn bị bệnh vẫn gặp các cái về chính trị

B Tiếp theo trang 1

cũng như các NS và DB thuộc các lãnh, Nhóm thác tự Lưỡng viện Quốc hội đều có 1 chủ trương chung là Quốc hội VNCH sẽ có thái độ kiên trì cho Hành Pháp trong việc đối phó với hành động vi phạm trắng trợn chủ quyền VNCH của Trung cộng tại 2 quần đảo Hoàng Sa và Trường Sa.

Dân biểu Trần văn Đôn, chủ tịch Ủy Ban Quốc phòng HV tuyên bố việc TC mưu chiếm đảo Hoàng Sa đã khiến VNCH không phải bị ở đeo sầm lặng lẽo CSBV mà còn bị cả TC đe dọa nữa. DB Đôn đã ra rạch rõ đủ quyền lợi bảo vệ chủ nguyên và sự toàn vẹn lãnh thổ Quốc gia của Chính phủ VNCH và từ đó, Dân biểu Trần văn Đôn nói rằng mọi người đều thấy rõ Quốc gia đang cần được sự lãnh đạo mới liên tục và việc tăng thêm kỷ Tổng Thống để đối phó với tự chuẩn bị tân công quy mô của TC và CSBV là điều cần thiết. DB Đôn không tán thành việc tu chính HP mà đòi tăng tối số không nên NSDB nào đối lập trong vấn đề nào vào quyền lợi Quốc hội để biểu quyết dự luật tu chính HP này.

Mặt khác dân biểu Dương vy Long cũng nói rằng việc TC mưu chiếm đảo Hoàng sa chắc thể xảy ra cả các quốc gia ĐNÁ chắc đã đạt khi được Đặc biệt về văn đề thiết lập quan hệ ngoại giao. Trong phiên khoáng đại lưỡng viện ngày 19-1-74 này, Quốc hội sẽ xét kế hoạch tài chính Hiện pháp và vụ TC xâm chiếm quần đảo Hoàng Sa đồng thời hoàn và cách chân của đề QH sẽ có tuyên ngôn trước Quốc tế và Quốc dân về vấn đề này (VH).

Trong khi đó, trang 24 giờ qua Công quân đã gia tăng vi phạm lên 122 vụ.

Tin chi tiết cho biết, Trong khoảng từ 07g00 đến 15g40 ngày 17-1 Công quân tấn công các thành phần BB trong các vùng 4 và 5 ca ĐN, Tây Nam từng 1 đến Bến quận ly Cai Lậy Cộ quân đã bị đẩy lui và để lại 42 xác chết cùng 7 súng AK và 40 lựu đạn. Phía ta có 4 binh sĩ tử thương 17 bị thương và 3 bị thất lạc.

Tại BẮC LIỆU : Lúc 4g30 sáng 17-1 Công quân đã tấn công 1 đơn vị ĐPQ trong vùng 8cs ĐP quận ly Phước Long. Cộ quân đã bị đẩy lui và để lại 27 xác chết cùng 5 súng lớn. Phía ta có 4 binh sĩ tử thương và 9 bị thương.

Tại KONTUM : Lúc 14g15 ngày 17-1 Công quân tấn công 1 đơn vị BĐ trong vùng 12cs Đắc tính ly Kon um. Cuộc tấn công đã bị đẩy lui 20 công quân đã bị hạ cùng 2 vũ khí bị tịch thu. Phía ta có 2 binh sĩ tử thương và 6 bị thương.

Bố Cáo

NBTT có giữ 1 thẻ căng hộ xe gắn máy số GD 1216 H do 1 độc giả nhặt được đem đến. Yêu cầu chủ nhân thẻ đăng hộ tiên đến lấy tại Ty Tự sự số 140 Le Lai Saigon2.

C Tiếp theo trang 1

Mặt khác, Đại tá Tỉnh Thị Trưởng Khánh Hòa Nha Trang cũng đã ra đi đến trong Tân binh tại Quảng Trị và đường D vĩn Nha Trang cũ tăng Khánh thông Cho Trí Giáo Dân trước nhân chứng chắc thăm dự buổi lễ.

Cho Trí Giáo Dân QTV sẽ tổ dài đến ngày 21 tháng 1 năm 1974 năm trong khuôn khổ vui Xuân tiết kiệm.

F Tiếp theo trang 1

Sau khóa Huấn cán cấp Bộ Giáo Dục đã nói lên được ý thức bảo vệ chủ quyền Quốc gia trên lãnh vực về hòa quyền tiêu thực thì một việc phổ dục dân học của Bộ Giáo Dục và Thanh Niên Ngô khắc Tỉnh. (VT)

K Tiếp theo trang 1

Biên đoàn Mặt trận tuyên bố rằng : Sự kiện được đã sẽ quá bên tân thành chăng ở việc tu chính HP là một nhu cầu cấp bách để tránh tháng với CS trong cuộc đấu tranh chính trị và tài chính Quốc gia. Theo NS H Jonh van Cao thì một vài người thông cải không hành vấn đề, nhưng có thể mà vì NS đòi lập lúc này còn dài dặc, dân do trước vấn đề tu chính HPabrung NS Cao tin trường vào phát chết sau khi nghe Ủy Ban lưỡng viện QH phức tính và chấn luận sáu tổng, chắc chắn hầu lết các NS và DB sẽ biểu quyết chấp thuận.

DB Phạm Anh, Dinh viên Đệ cũng cho biết rằ ý dự luật tu chính HP sẽ được Quốc Hội biểu quyết chấp thuận với mọi số thăm kỹ lực chưa từng có, vì ngoài số 105 Dân Biểu và 42 Nghị sĩ kỳ đề nghị tu chính sẽ của thêm tất nhiều DB và NS khác cũng sẽ biểu quyết chấp thuận. DB Phạm Anh nhận mạnh thêm rằng, Đã hiểu việc tăng nhiệm kỳ Tổng Thống sẽ biểu lộ sự nhất trí của Quốc hội vì rằ việc tu chính điều 52 HP không chấm phục vụ quyền lợi cá nhân mà chỉ có mục đích duy nhất là tạo điều kiện thuận lợi để vị Nguyên Nhân Quốc gia có thể thực hiện những chương trình tài thiết và phát triển đất đai.

D Tiếp theo trang 1

cùng [illegible] 50.000đ cho các bác sĩ và chiến viên tại binh viện 3 Dã Chiến Mỹ Thọ và Quân Y Viện Phan Thanh Giản Cần Thơ để tổ chức tất nhiên.

Thăng tướng Phó nhân Tổng thống cũ bà Nguyễn thị Việt Phương Phó Thủ Tướng và các bà trong Hội Phụ Nữ Việt Nam Phụng Sự Xã Hội.

H Tiếp theo trang 1

học sinh đến cản cứ Hoàng Diệu (Cô Chí) thăm viếng ủy lạo các chiến sĩ SĐ5BB.

Tại đây, Đại Tá Nguyễn Hữu Toán, Tư lệnh SĐ25 đã ân cần đón tiếp và tạo đầy kỷ niệm với Đại tá Tỉnh trưởng Tỉnh Bình Dương và Quý vị Sĩ quan cấp thuộc Bộ Tham Mưu Sư Đoàn cùng đàm đạo một hồi với phái đoàn đồng hồi tiếp nhận 50.000đ (năm trăm ngàn đồng) tiền mặt mà phái đoàn gửi đăng để giúp thêm ai cảnh cô chức Cây Hiếu Xã chiến binh Trung Dân. Cuộc thăm viếng kết thúc lúc 18g cùng ngày.

Người ta ngày 17-1 Trưởng Thánh Thomas Saigon cũng đã ở chức cuộc viếng thăm chiến sĩ SĐ25BB.

D Tiếp theo trang 1

nào tham dự cuộc nít tinh đã trong những khẩu hiệu : «Đả đảo CS vi phạm ngưng bắn phá hoại hòa bình» xuân đầu Xá Long Thanh Mỹ cuc lượt đến đã CS hoàn chiến bắn xuân đầu Ấp Lê Lu thì nhà thương tiếc ông Trương Ấp đã Cố sát hại vào đầu Cộng Sản giết hại dân thanh vô [illegible]. Đồng bào đã hô to các khẩu hiệu lên án tội ác CS.

Đồng bào đã thành lập một khóa thư nhà Thiếu Tá Quân Trưởng chuyển cho Ủy Ban Kiểm Soát và Giám sát ngưng bắn tại VN.

Sau đó, cuộc mít tinh đã biến thành cuộc biểu tình tuần hành trong các đường phố cùng tiến đưa cố Trưởng Ấp Lê Lu đến phần mộ, và giải tán trong vòng trật tự.

I Tiếp theo trang 1

phương nhân ngăn ngừa âm mưu tái [illegible] của CS gần 30.000 quân đã các chiến binh đã nhiệt liệt tham gia công cuộc đạo bảo chống chiến xa. Hệ thống

D Tiếp theo trang 1

bình thường sẽ do cảnh sát liên hợp (mà thể thức điều hành chưa được ấn định) Mỗi phe sẽ lãnh một khu để tuần hành bảo vệ lẫn nhau. Hai bộ chỉ huy sẽ công tác tức tốc liên vệ tình hình của mỗi bên. Hai bộ chỉ huy sẽ cùng nhau làm việc theo quyết định của đa số trên đây bằng đồng.

4)SỰ BẢO TRỢ LỰC LƯỢNG

Phái Chính phủ Vạn Tượng lần trách nhiệm cung cấp đoàn hộ trợ vũ sở của phương tiện vận tải để cho phe Pathet Lao được sống bình thường.

Tại phi trường ở mỗi thành phố trung tâm, Phe Pathet Lao được cấp khu đặc trú riêng và 1 đội quân sát.

5) CÁC ĐIỀU CẤM

Cấm quân của hai bên không được đi vào 1 khu vực quanh bán thành phố trong một đường kính 15 ts, kể từ Trung Tâm Thành phố cấm phi cơ quân sự các tác chiến bay qua khu vực của 2 thành phố cấm bắn pháo binh hay bắn trên bầu qua vùng trời của hai bành phố cấm (ngoài số quân được phép) của hai bên bao được trong khu vực của hai bên. Cấm hai bên không được tăng cường lực lượng trong khu của mình khi có xung đột.

VIỆC RỦT QUÂN THẦNG DỰ CỦA CHÍNH PHỦ VẠN TƯỢNG

Tất cả các lực lượng không kể trong số quân được phép người lực lượng về binh Hoàng gia và nhân viên các bộ phủ đều phải rút khỏi 2 thành phố ra sau quá 15ts. Phe Vạn Tượng phải kể đã b sách các cơ quan lực lượng của mình trong 2 thành phố cho phe Pathet Lao. Các tổ chức tình báo gián điệp, kho vũ khí đều được phải được giải tán hay đưa ra khỏi hai thành phố. Sau khi được sự thực thào hiệp nay sẽ được chính thức ký kết ngày thứ năm 24-1. Sau đó, phiên họp thứ 9 của Ủy ban liên hợp hai bên sẽ cứu xét 5 điểm về việc tổ chức và điều hành cảnh sát liên hợp.

Sau khi sự thực thào hiệp nay phái đoàn phe Pathet Lào tổ cáo là hiện các vị trí của bộ đội Luang Prabang đã bị thành phần quân Vạn Tượng bao vây.

Thái không mong muốn ĐNÁ bị bên ngoài nhúng tay

VỌNG CÁC 17-1 (AFP)- Ngũ lời trước cấu lạc bộ các phóng viên báo chí ngoại quốc ở Thái Lan Ngoại Trưởng Thái Charoonphand Isatangkoon tuyên bố Thái Lan phải chấp ngận việc để cho Mỹ rút quân tác-tế ra khỏi Thái chứng nào nền hòa bình và sự ổn cố của vùng Đông Nam Á nầy.

Việc Mỹ rút bộ binh và không quân ra khỏi Thái tây thuộc vào những sẽ xảy ra ở Đông Dương. Bởi vì Mỹ chỉ đóng quân ở Thái để quan sát tình hình ở vùng nầy. Về vụ CIA hoạt động ở Thái người trưởng Thái nói. «Đã là cơ bản để chính phủ Thái ý thức về việc cần phải để ra một chính sách mình bạch và để ra các biện pháp chống lại sự nhúng tay của các nước vào nội bộ Thái».

Đối với vấn đề Đông Dương, ông Isatangkoon cho biết: Thái Lan ủng hộ việc Lào quốc và KPC được độc lập và trung lập và được tự do quyết định vận mạng trong lại gần mình. Vấn đề của Đông Dương là vấn đề thoát ra khỏi sự nóng tay của bên ngoài các nước ở vùng này phải để tạo điều kiện hòa bình và ổn định và trong mục đích đó, Thái đã cố gắng và sẽ tiếp tục cố gắng để đưa BV vào một cuộc thương thuyết. Thái đã được, các nước trong hệ phái các nước ĐNÁ đồng ý để đưa ra đề nghị mở hội nghị của các nước trong vùng Đông Nam Á để xét bề các biện lên và nghĩ kỹ và để buyết phục BV và các kẻ gây sự dựng, hòa ích trong việc giải quyết một cách hòa bình các vấn đề với các quốc gia láng giềng và của mỗ sự cộng tác giữa các nước trong vùng.

Thái mong thấy các nước lớn nhận rằ ở bọ có lợi trong việc để cho ĐNÁ được Trung Lập hơn là tạo hệ quân binh lực lượng của các cường quốc trong vùng nầy.

NAM VANG 18-1 (UPI)— Các gián tiếp tại phố cho hay rằ ở các lực lượng thiết giáp của quân Cộng Hòa Khmer hôm thứ năm đã tiến quân đến được vòng bán nguyệt phòng thủ chiến tuyến của Cộng quân cách Nam Vang 12cs về phía Tây bắc. Hiện 2 cứ điểm của quân chính phủ vẫn còn bị cộng quân vây công cố tới nay ở Chhnouk Ver và Phum Andong và sắp hết lương thực.

Trên quốc lộ 4 hộ tuyến CH Khmer cho hay: tăng trong ngày thứ năm quân chính phủ đã mở lại được một đoạn đường dài 3cs sau khi quốc lộ nầy đã bị phong tỏa từ 2 ngày.

Một đoàn xe hơi dân sự từ hai cảng Kompong Som đã về đến Nam Vang nhưng sau đó một toán nhỏ công quân vẫn phá và phong tỏa con đường chiến lược nầy.

C Tiếp theo trang 1

nỗ sử dụng vi phạm hiệp định ngưng bắn tại mặt trận Soer hôm thứ Tư đã gieo khắc đi trong bầu ngày Lên tiếp Dân vụ, mà quan sát viên LHQ cũng xác nhận lời tố cáo của Dã Thái là mỹ vụ nổ súng lần đầ xảy ra ở phía Bắc thị trấn Soer và Dã Thái đã phải chạm đến xe tiếp Ế cho đội Tam LQQuân và đưa thương tại đây. Đây là lần thứ tư các đoàn xe tiếp tế đều bị ngăn chặn.

Tin gió chốt cho biết tại Hoa Thinh Đốn Tổng thống Hoa kỳ Nixon đã dùng hệ thống truyền thanh và truyền thanh để đọc một bản Thông cáo Chung cho hay là Do Thái và Ai Cập đã thực hiện một thỏa hiệp giải kết các lực lượng quân sự 2 bên. Tổng Thống Mỹ tuyên bố hài lòng vì các đại diện của 2 quốc gia hề hộ cộng đồng thân đạt ra những lời lẽ hòa bình tương tự. Lời loan báo của TT Nixon cũng khó ở tiết lộ chi tiết nào về thỏa hiệp trên.

TT Nixon đã cả ngợi Tổng thống Sadat của Ai Cập và Thủ tướng Do Thái Golda Meir công cả ngợi NT Kissinger về những nỗ lực của ông và nền ngoại giao Mỹ để hòa giải về ông.

TEL AV.V 17-1 (AFP)-PIT Do Thái là ông Yigal Allon cho biết: hòa hiệp giải binh giữa Ai Cập và Do Thái có nhiều khoản vừa viết trên giấy tờ, vừa chỉ là lời cam kết bằng miệng và cần được giữ bí mật cực tách rời hai lực lượng sẽ hoàn tất trong vòng vài tuần lễ sau khi đã ký kết văn ngày thứ năm 18-1. Sau đó thì tuyến bảo vệ của Do Thái sẽ ngã hoàn chắc hơn và sẽ gần bản cứ hơn. Do đó Do Thái sẽ cho giải ngũ bớt lực lượng trừ bị và Do Thái mong Ai Cập cũng sẽ cho giản bớt lực lượng ở khu Suez.

Tại Hoa Th Đốn sau khi TT Nixon loan báo việc sắp ký kết thỏa hiệp giải binh giữa Ai Cập và Do Thái thì ông tin của TT Nixon đã có vẻ tăng vọt. Và công lao của Ô. Kissinger được nhìn nhờ như là một sự lực đi đầu tới sự thoả hiệp vừa được loan báo.

Đọc trang 3 : Tình Người Miền Biển

© của SƠN NAM

THÔNG CÁO

Hãng thuốc lá R. J Reynolds Tobacco Company tại Winston—Salem, Hoa Kỳ hân hạnh thông báo cùng quý vị khách hàng là hiệu thuốc SALEM danh tiếng khắp hoàn cầu, nay được sản xuất tại Vietnam với 10,9% thuốc lá do Hãng R.J. Reynolds Tobacco Company điều chế tại Winston—Salem, Hoa Kỳ trước khi gửi sang Vietnam.

Gói thuốc SALEM nói trên hiện nay đang được bày bán khắp nơi với giá lẻ là 230đ.

VIỆT-NAM CÔNG THƯƠNG NGÂN-HÀNG

Tổng Cuộc : 93-95 đại lộ Hàm Nghi Saigon - ĐT 91558-91559-99487

★ TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM ĐỊNH KỲ
Tiền lời từ 17% tới 24% một năm

★ TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM HOẠT KỲ
Tiền lời 17% một năm nếu không dự xổ số
Tiền lời 13% một năm nếu dự xổ số (4% xổ số)

CHI-NHÁNH :

SAIGON	— 209-213, Trần-Hưng-Đạo	ĐT. 23262
	— 217, Trương-Minh-Giảng	ĐT. 40925
	— 6, Nguyễn-Trung-Trực	ĐT. 92627
	— 170, Trịnh-Minh-Thế (Khánh-Hội)	ĐT. 91915
	— 138, Trần Quang Khải (Tân-Định)	ĐT. 98101
	— 27, Bùi Hữu Nghĩa (Hòa-Bình)	ĐT. 36051
	— 402-404, Đồng-Khánh (Cholon)	ĐT. 37481
ĐÀ-NẴNG	— 71, Độc-Lập	ĐT. 20255
QUI-NHƠN	— 565, Gia-Long	ĐT. 2902
PHAN-THIẾT	— 3, Trần-Hưng-Đạo	ĐT. 2158
MỸ-THO	— 91, Trưng-Trắc	ĐT. 2112
KIẾN-HÒA	— 1, Trương-Tấn-Bửu	ĐT. 106

KẾT QUẢ XỔ SỐ TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM

Ngày 17-1-1974 lúc 9 giờ sáng, VIỆT NAM CÔNG THƯƠNG NGÂN HÀNG đã tổ chức Cuộc Xổ Số TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM kỳ thứ 21 tại Chi Nhánh TRẦN HƯNG ĐẠO, số 209-213 đại lộ Trần Hưng Đạo Saigon 2, với sự chứng kiến của Ông NGUYỄN VĂN ĐÀNG, quyền nhiếp chức vụ Thừa Phát Lại thay thế Ông LÂM VĂN SÁU.

Các Trương-Mục Tiết-Kiệm (Loại Xổ Số) tận cùng bằng các số . . . ——> 42 và 54 được tuyên-bố trúng số

Bảng tổng-kết các Lô Trúng đã được niêm-yết tại Trụ-Sở Trung-Ương và các Chi-Nhánh.

VIỆT-NAM CÔNG THƯƠNG NGÂN-HÀNG

Thành-thật chia vui cùng Quý Vị Trương-Chủ may-mắn đã được thông báo bằng thơ riêng

Nhân Dịp Tân-Xuân Giáp-Dần

Việt-Nam Công-Thương Ngân-Hàng *xin kính chúc toàn thể Quý vị thân-chủ*

Một năm Thịnh-Vượng và Hạnh-Phúc

Ô Kê

GIÁ BÁN LẺ MỖI GÓI 20 ĐIẾU : 230đ